

bb 85. ünnepi megemlékezés a xiii. kerületben november 7-ről

pr/s zs la 1965. november 4.

csütörtökön este a magyar-szovjet baráti társaság xiii. kerületi elnöksége és a kerületi népfront-bizottság ünnepséget rendezett a nagy októberi szocialista forradalom 48. évfordulója alkalmából a csavargyár utcai építőipari munkásszálláson. az ünnepségen résztvett a hazánkban tartózkodó szovjet béke delegáció részéről ny.b. posztuhov, a szovjet békebizottság titkára, valamint a hazánkban tanuló külföldi fiatalok képviselői is.

az ünnepi beszéd után, amelyet garami győzőné, a hazafias népfront xiii. kerületi titkára tartott, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet alakulatok művészegyüttese adott nagy tetszéssel fogadott műsort./mti/

..-

bb. 87. ankét az amatőr színes-fényképezők gondjairól

t/tz/hné/a/la 1965. november 4.

csütörtökön délután a technika házában a színes-fényképezés helyzetéről rendezett ankétot az optikai, akusztikai és filmttechnikai egyesület.

bevezetőben bence pál, a foto felelős szerkesztője a színes-fényképezés iránti érdeklődésről és a hiánycikk-problémákról szólt, majd armuth iván, a fővárosi foto laboratórium-vezetője számolt be eredményeiről és gondjairól.

az ankéton szót kaptak az amatőrök, valamint a sajtófotózás, a mafilm és a reanal finomvegyszergyár képviselői. felszólalt az ofotért képviselője is./mti/

..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a/la 1965. november 4.

a bb. 82.számú hir/ focok jend beszéde/ 1. folyt. első bekezdésének negyedik sorában a szöveg helyesen:

... és a délvietnami nemzeti felszabadítási front...

/mti/

..-

20.30/a

- 58 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. november 5.

bb 1. a párt alapításának évfordulóján emlékkiállítás nyílik a kmp központi bizottságának egykori székházában

ol/gk/s fm cz 1965. november 5.

a kmp megalakulásának 47. évfordulója alkalmából november 24-én nyitják meg a visegrád utca 15.számú házban berendezett kiállítást és emlékszobát. ebben a házban voltak egykor a kommunisták magyarországi pártja központi bizottságának, a vörös ujság szerkesztőségének és kiadóhivatalának helyiségei, a helyiségek teljes rekonstrukciójára azért nem kerülhetett sor, mert az eredeti butoroknak és berendezési tárgyakkal a magyar tanácsköztársaság bukása után nyomuk veszett. a legújabbkori történeti múzeum ezért a most nyíló emlékkiállításon a párt megalakulása történetének szemléltetésére törekedett s egy emlékszobát rendezett be, amelyet kun bélának szenteltek.

a kutatók már évekkel ezelőtt megkezdték a gyűjtőmunkát és több ezer dokumentumból válogatták ki a legértékesebbeket, amelyek 1914-től kezdve szemléltetik a magyar munkásmozgalom és az ország politikai helyzetét. ez az az időpont, amikor a szocialdemokrata pártnak a háború kérdésében elfoglalt opportunista álláspontja miatt is egyre nyilvánvalóbbá vált a kommunisták pártja megalakulásának történelmi szükségessége. a dokumentumok képet adnak az szdp-n belül is szervezkedő baloldali csoportok tevékenységéről, az oroszországi eseményekről. a fogolytáborokban készült fafaragások, kéziratos könyvek, ujságok, pecsétek - amelyek egy része még nem szerepelt közönség előtt - meggyőzően világítják meg a mintegy százezer magyar fogoly balratolódását, forradalmasodását.

/folyt.köv./

- 1 -

bb 1./ a párt megalapításának.../ 1.folyt./s

az L-alaku terem egyik részében láthatják majd az érdeklődők a párt központi bizottsága helyiségének egy jellegzetes, rekonstruált részletét, ahol az a hátsó bejárat volt, amelyen át az illegális pártmunkások közlekedtek, hogy a rendőrség elől fedjék magukat. itt volt a vörös ujság elosztórészlege, s ezért itt állítják ki a nyomdai felszereléseket, sokszorosító gépeket. a kor levegőjéből adnak izelítőt a vörös ujság műanyagfóliába foglalt eredeti példányai. egy nagyméretű maketten pedig képet kapunk arról, hogyan nézett ki egykor a párt helyiség a valóságban. a terem záró falon a tanácsköztársaság történetének képei láthatók.

a terem közepén végighuzódó vitrinsor a korszak politikai dokumentumait tárja a nézők elé. a több száz irat és a régi ujságok mellett érdeklődésre tarthat számot a vörös ujságnak 1919-ből származó egyik plakátja, amely már nem kerülhetett az utcára. jeges ernő e szép munkája a legtisztább stílusu a tanácsköztársaság plakátjai között. a vitrinsor gondos tanulmányozásával sok új adatot ismerhet meg a látogató.

a kun béla- emlékszoba meleg emberközelségből ad képet a harcos forradalmár életutjáról, tragikus sorsáról. fényképeket mutatnak be, köztük az érettségi tablót, felvételeket az szdp-nek az első világháború előtt tartott kongresszusáról, kun béla szovjet-oroszországbeli tartózkodásáról, a tanácsköztársaság ideje alatti tevékenységéről, az emigrációról. a kun-család is sok tárgyi emléket bocsátott a múzeum rendelkezésére. ezek között kun béla könyvszekrényét, könyveit, tárgyalóasztalát. a hagyatékban találták meg azt a szép kidolgozású börtököt is, amelyet kun bélának 50. születésnapjára készítettek, s kerülő úton juttatták el címére a váci fogház politikai foglyai./mti/

.-

bb 2. reprezentatív album francia vidéki múzeumokról

tf/tr/s fm cz

1965. november 5.

időben szerencsésen találkozok budapesten és jól kiegészíti egymást két képzőművészeti érdekesség: a szépművészeti múzeumban szombaton nyíló,, francia festők delacroixtól picassoig,, című kiállítás és a képzőművészeti kiadó gondozásában most megjelent reprezentatív album, a ,, francia múzeumok,,.

/folyt.köv./

- 2 -

mti

bb 2./ reprezentatív album.../ 1.folyt./s

a kötet tulajdonképpen még párizsban is újdonságnak számít, hiszen az ottani - 1962. évi - megjelenése óta eltelt három esztendő röpke időszak egy ilyen átfogó tanulmány tekintetében. a nagyformátumu album ugyanis bőséges magyarázattal kísérve 254 - jórészt egészoldalas, színes - reprodukció tükrében ad áttekintést a francia piktúra hét évszázadon átívelő korszakairól, a xiv. századi úgynevezett primitívektől - táblaképfestők, kódex-miniatúrák készítői, ikonográfusok - kezdve mind a mai napig. a könyv anyagát franciaország vidéki képzőművészeti gyűjteményeiből válogatták. érthető, hogy ezeket az intézményeket kevésbé ismeri a közönség, mivel e kisebb-nagyobb múzeumok száma körülbelül ezerre tehető, s noha a legtöbbet viszonylag gyéren látogatják, a kultúrtörténet felbecsülhetetlen értékei szunnyadnak itt.

jean vergnet-ruiz, a francia vidéki múzeumok tiszteletbeli felügyelője és michel laclotte, ugyanezen intézmények főfelügyelője állította össze a tanulmánygyűjteményt, a magyar fordítás, amelyet ötezer példányszámban bocsátottak közre, lontay lászló, illetve bajomi lázár endre munkája./mti/

.-

bb 3. Legszebb vadvirágunk védelmében

vid/ká/tr/s la

1965. november 5.

legszebb vadvirágunk - a vadontermő pünkösdi rózsza - fokozottabb védelme érdekében védetté nyilvánítják a zengő lábánál levő püspökszentlászlói kastélyparkot. ez a növényi ritkaság ugyanis, amely formára és színre a nemes pünkösdi rózsához hasonlít, hazánkban csak a zengő lejtőin diszlik, főleg a park területén. tavaszanként a környékbeli lakosok piaci árusításra is szedték és gyakran nemcsak a virágot tépték le, hanem tövestől ásták ki a növényeket. a baranyai megyei tanács, a mecseki állami erdőgazdaság és a pécsi tanárképző főiskola botanikusainak, szakembereinek javaslatára az országos természetvédelmi hivatal védetté nyilvánítja ezt a területet. a megyei tanács az országos védettség kimondásáig szedési tilalmat rendelt el a vadontermő pünkösdi rózsákra./mti/

.-

- 3 -

mti

bb 4. több mint tízezer diák tanul filmesztétikát

vt/gg/s zs cz 1965. november 5.

az idei tanévben budapesten és vidékén - az erre kijelölt középiskolákban - több mint tízezer elsőosztályos ismerkedik a filmesztétikával, a magyar nyelv- és irodalmi órák keretében, az új tananyagot országsszerte nagy érdeklődéssel fogadták, s mind a diákok, mind a tanárok körében máris igen népszerű. a tanítás, illetve a tanulás könnyítésére a szakemberek két segédkönyvet állítottak össze, amelyek segítséget nyújtanak a film - mint önálló művészet - értékeléséhez is.

már elkészült a második osztályosoknak a kísérleti tankönyvpótló jegyzet. ennek felhasználásával néhány pesti és vidéki középiskola másodikos növendékei - előreláthatólag november végétől - szintén bekapcsolódnak a filmesztétika tanulásába. a tervek szerint a harmadik évfolyamban a rádiójáték formanyelvének alapvető sajátosságaival ismerkednek meg a tanulók, negyedikben pedig korunk legjellegzetesebb filmstílus irányzataival./mtl/

..-

bb 5. szilveszteri legenda, marci a korall-tengeren - új rajz- és bábfilmek készültek a pannonia filmstúdióban

tf/tr/s fm cz 1965. november 5.

rajz- és bábfilmek gazdag termését érlelték be az őszi hetek a pannonia filmstúdióban. többféle rendezői stílussal és hangvétellel párhuzamosan változatos az elkészült művek tematikája is - gyerekekre és felnőttekre egyaránt gondoltak az alkotók.

felnőttek „kényes”, témájához nyúl nepp józsef és komlós jános „oxidia”, című filmje, amelyben egy más égitestről turista-ként földünkre érkezett kis gépember veszélyes kalandok közepette tudja meg, hogy bizonyos oxidia nevű országban sok mindent csak bőséges „olajozással”, lehet elérni.

„eldorádó”, a címe réber lászló grafikusművész és karikatúrista új filmjének. azt az embertípust állítja pellen-gerre - jószereivel humorosan - aki átengedi magát használati tárgyai „zsarnoki uralmának”, természetesen nem a technikát, hanem a technikát rosszul alkalmazó embert marasztalja el. gergely minály ötletéből szabó sipos tamás készítette az „eszköz és ember”, -t az életmódok objektív és szubjektív körülményeinek történelmi alakulásáról.
/folyt.köv./

-4-

bb 5./ szilveszteri..../ 1.folyt./s

jankovics marcell mostani filmjéhez, a „szilveszteri legenda”, -hoz karinthy ferenc novelláját dolgozta fel. egy becsipett autós valószínűtlen és groteszk szilveszteri álma elevenedik meg a színes képsoron: a kocsiját látja részegnek, s a részeg autóban véli fantasztikus kalandjainak okozóját.

kedves és tanulságos szórakozás lesz a legfiatalabb korosztálynak imre istván „csere-bere”, című bábfilmje. azok a szülők is elgondolkodhatnak rajta, akik igyekeznek egyszerűen és a legrövidebb úton megszabadulni a nevelési gondoktól. a két főszereplő egy elfoglalt apa és magányos kislánya, aki folyton szaporodó játékgyűjteményét elcseréli egyetlen élő játszótársért.

mozgalmas, játékos és mulatságos történetekből öt perces rajzfilmek sorozatát vette tervbe a pannonia stúdió. az összeállítások egy kisfiú, marci és legjobb barátja, az idegen bolygóról a földre csöppent cső kalandjairól szól. különféle fonák helyzetekből mindig valamilyen természeti törvény felismerésével szabadulnak. az alkotók célja tehát a tanító szándék és az élményszerűség összekapcsolása volt. három történet feldolgozásával már elkészültek, ezeket „marci a korall-tengeren”, „marci az antarktison”, és „marci alaszkaiban”, címmel mutatják be a gyerekeknek./mtl/

..-

bb 6. élénk madárforgalom a balatonon

vid/ká/tr/s la 1965. november 5.

az elmúlt napokban feltűnően megélénkült a balaton madárforgalma. a magyar tenger évszázadok óta fontos állomása a vándormadarak „nemzetközi”, útvonalának, s a víz az őszi napokban még népesebb, mint máskor. az északi vidékekről sorra érkeznek a madárcsapatok, különösen a tó nyugati partja, a kisbalatonhoz közeli keszthelyi öböl mozgalmas, százas csoportokban lepték el a nádszerű vizeket a különféle vadliba és kacsafajták. megérkezett a tundrák vidékéről a kontyos réce is. a madarak birtokukba vették a strandok és kikötők környékét./mtl/

..-

- 5 -

me

me

bb 7. körutazás a bakonyban, hétvége sopronban - őszi-téli turák fiataloknak

di/hné/s zs cz

1965. november 5.

novemberben és decemberben ifjúsági turákat indít budapestről az express utazási iroda. a fiatalok egyebek között körutat tehetnek a bakonyban, kellemes hétvégét tölthetnek egerben, valamint sopronban. kirándulhatnak a mecsekbe, a mátrába, a bükkbe, s utjuk egy-egy állomásán izelítőt kapnak hazánk legnevezetesebb műemlékeinek szépségeiből is. ezenkívül a tél beálltával szán- és síturákon vehetnek részt. a részvételi díjakat a fiatalok zsebéhez szabták: a másfél- kétnapos kirándulásokért 118- 200 forint közötti összeget kell fizetni./mti/

--

bb 8. vasas amatőr képzőművészek országos kiállítása a csiliban

áe/gk/s fm cz

1965. november 5.

a vas- és fémipari dolgozók szakszervezete az idén is megrendezi a vasmunkás amatőr képzőművészek hagyományos országos kiállítását. a tárlatot november 10-én, a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából nyitják meg a pest-erzsébeti vasas művelődési házban. az érdekes kiállításra az ország minden részéből több mint 300 művet küldtek be a vasipari üzemek képzőművész szakkörei, amelyekben több mint 800 fizikai dolgozó tevékenykedik. az általában évenként megrendezésre kerülő kiállítások - így a mostani is - alkalmat adnak az üzemi amatőr képzőművész-iskolák munkájának bemutatására. ezekben a szakkörökben sok munkásnak van lehetősége képességei kifejlesztésére. a vasas amatőrök művei között minden tárlaton számos érett, a hivatásos művészek jó átlagát elérő alkotás látható, s nem egy amatőrből vált az elmúlt években hivatásos művész./mti/

--

- 6 -

mti

bb. 9. Lenin új szobra szombathelyen - sok új létesítményt avatnak országszerte november 7. tisztelőnapra

ö tf-vid/tr/fm/gy/cz

1965. november 5.

sokféle eseményt, ünnepi aktust jeleznek szombat-vasárnapra az mti tudósítójától érkezett újabb vidéki jelentések az októberi forradalom 48. évfordulója kapcsán.

szombathelyen november 7-én ünnepélyesen felavatják a város egyik legszebb közterületi fórumát: a március 15. teret. leleplezik az emberiség nagy tanítója, lenin szobrát, amelyet a tér közepén állítottak fel. a szobrot kisfaludy stróbl zsigmond alkotta. a térre az ünnep napján hála-staféta érkezik vas megye északi, déli, keleti és nyugati peremközségeiből. átadják rendeltetésének szombathely központjában a megye két fontos középületét, a rendelőintézetet és a kiszív-szolgálati házat.

dunaujvárosban, a bartók béla művelődési házban kitüntetik azokat a társadalmi munkásokat, akik ebben az évben a legeredményesebben tevékenykedtek a megyében. a pártszervezetek ünnepi taggyűléseket tartanak, megemlékeznek a 48 évvel ezelőtti világtörténelmi eseményről az iskolákban is a szombati tanítási napon. a dunai vasmű, a 26. számú építőipari vállalat és a szalma-cellulóz-gyár kisz szervezete közösen magyar-szovjet ifjúsági baráti találkozót tart.

a bács-kiskun megyeiak központi diszünnepe a kecskeméti katonai józsef színházban lesz. a hét végén kiskunhalason évodát, tasson párt-székházat, dunavecseán üzletkombinátot, ujsolton tancsházat, orvosi rendelőt és egészségházat, csikérián pedig művelődési otthont adnak át rendeltetésének.

pécsett az „anya” című gorkij-regény brechti feldolgozását mutatják be az ünnep előestéjén a városi nemzeti színházban. másnap mohácson megjutalmazták az árvíz idején és a helyreállítási munkában kitűnt dolgozókat.

nagygyűlést rendeznek az évforduló előestéjén székesfehérvárott is, a vörösmarty színházban. a városi kisz bizottság kom-szomol-küldötteket lát vendégül. vasárnap az istván király muzeumban megnyílik az évenként ismétlődő őszi tárlat, a fejér megyei képzőművészek hagyományos seregszemléje. több falusi iskolában kisdobosokat, illetve uttörőket avatnak. érdekesnek ígérkezik a fehérvárcsurgói ii. rákóczi ferenc uttörőcsapat gyűlése, aholis a katonai szolgálatra bevonuló sorköteles fiatalok vállalják a felavatottak védnökségét.

/folyt. köv./

8.10

8.10.2022

3e

bb. 9./Lenin új szobra.... 1. folyt./ gy

katonai díszpompával koszorúzzák meg debrecenben az alföldi palota előtt álló szovjet hősi emlékművet. díszünnepség színhelye lesz a csokonai színház, s hajdu-bihar megyében november 7-től népek barátsági hete kezdődik.

a miskolciak központi ünnepségét követően a nemzeti színházban bemutatják gorkij drámáját az „éjjeli menedékhely...-t.

a Somogyban felavatandó új létesítmények közül a legjelentősebb a segéds községi művelődési otthon, amelynek modern - mintegy kétmillió forintos beruházással - emelt épületében egyebek között 300 személyes színháztermet is berendeztek./mti/

bb. 10. új információs kiadványsorozat a szocialista országok gazdasági mechanizmusának kérdéseiről

i áe/gk/fm/gy/cz

1965. november 5.

az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ szerkesztésében e hónapban jelenik meg a könyvtár új tájékoztató sorozatának első száma: „a gazdasági mechanizmus tökéletesítése a szocialista országokban”, című kiadvány. a havonta megjelenő információs gyűjtemény a szovjetunió, Lengyelország, az ndk, csehszlovákia, románia, bulgária, jugoszlávia vezető gazdasági folyóiratainak, szak- és napilapjainak a szocialista gazdaságpolitika kezdeményezéseivel kapcsolatos cikkeit, tanulmányait ismerteti, illetve ezekről tájékoztatja a téma iránt érdeklődő szakembereket. a népgazdaság fejlesztése területén, az érdeklődés nomloktorében álló problémák, kezdeményezések külföldi irodalmának ilyen feltárása nemcsak az érdekelt intézmények számára jelentős segítség, hanem nélkülözhetetlen a műszaki fejlesztéssel, tervezéssel, pénzügyekkel foglalkozó szakemberek számára is./mti/

bb. 11. több mint ezer faü autóbusz csillag-garázsban tölti a téli éjszakákat

i hbj/fm/vg/gy/bs

1965. november 5.

több mint ezer autóbusz egész télen csillag-garázsban, szabad tárolóhelyen éjszakázik, kitéve az időjárás minden viszontagságának.

/folyt. köv./

8.15/-n

-8-

1965.11.15.

bc

bb. 11./több mint ezer.... 1. folyt./ gy

ilyen körülmények között a fővárosi autóbuszüzemnek különös gondot kell felkészülnie a téle. még a hideg beállta előtt alaposan átvizsgálták a pneumatikus berendezéseket és fagyálló zsirral kenték be az alkatrészeket. csak az ajtónyitó berendezések dugattyúinak kenésére - amelyek legelőbb fagynak le - 1 500 kiló különleges fagyálló zsirt használtak, illetve használtak fel. négyezer tonna olyan mélydermedésű gázolajat rendelt a faü, amely még minusz 25 fokon sem fagy meg és 6 500 tonna olyan gázolajat, amit minusz 10 fokos hőmérsékletnél is használhatnak. a fővárosi autóbuszüzem és a gumiipari vállalat jó együttműködésének eredményeként a gumiipar határidő előtt 600 új köpenyt adott át az autóbuszüzemnek, s így elsősorban a hegyi-járatokon közlekedő kocsikat elláthatták új gumikkal. télidőben, a jégbordákkal, hóval borított utakon gyakoribbak a hordrugótörések. a faü az idén nagyobb mennyiséget tartalékolott ebből a fontos alkatrészből, most már csak arra lenne szükség, hogy az autók a 420-as típusú ikarus kocsikhoz is adjon elegendő tartalék hordrugót.

amint keményebbre fordul az idő, azonnal munkához látnak a fagybrigádok, mert a szabad téren parkoló autóbuszok motorjait minusz 5 fok alatt egész éjszaka járattani kell. a fagybrigádok tagjai nagyobb hideg esetén a hajnali órákban ismételten átvizsgálják a pneumatikus berendezéseket, nehogy lefagyás akadályozza az autóbuszok korareggetli forgalomba állítását. a hótakarítás meggyorsítására az idén minden garázs kapott egy hókével felszerelt teherautót, amit szükség esetén szóróanyag-szállításra is beállíthatnak./mti/

8.20/-n

-9-

1965.11.20.

bc

bb. 13. négyezer helyett mintegy hatezer jövő évi átadásra előírt lakás kerül tető alá

1 sb/lk/vg/gy/bs

1965. november 5.

az építésügyi minisztérium építőipari főigazgatóság csaknem kétszáz millió forint értékű lakásépítési munka tervén felüli elvégzésére kért és kapott engedélyt az országos tervhivaltól, hogy 1965 végéig meggyorsíthassa a jövő évi átadásra előírt új otthonok munkálatait, a korábban előirányzott előkészületi munkával ugyanis csak mintegy négyezer lakás kerülhetett volna tető alá, amely csak elenyésző része az 1966-ban átadandó összes új otthonnak, az átadások tulnyomó többsége tehát ismét az utolsó negyedévre torlódott volna. az országos tervhivatal hozzájárulásával azonban most csaknem valamennyi évi vállalat telteljesítheti az 1966. évi lakások idej előkészítésére előírt építési munkatervet, ezzel december végére négyezer helyett mintegy hatezer jövő évi lakás kerül tető alá és befejeződik több száz lakóház földmunkája, alapozása is.

az előkészületi munkák meggyorsításának legfontosabb célja, hogy a jövő évben már egyenletesebb ütemben, najrú nélkül dolgozzanak és az egész évre előírt lakásoknak legalább 40 százalékát - a szokásos 30 százalék - még az első félévben átadják, az 1965 végéig tető alá kerülő lakóházak számának növekedése a téli munka feltételeit is javítja, mert fedett és fűtött munkahelyen foglalkoztathatják a szak- és szerelőipar hívgádjait. az építőipari főigazgatóság egyébként most hagyta jóvá a vállalatok téli munkatervét, amelynek megfelelően a dolgozóknak mintegy 95 százalékát foglalkoztatják majd a hideg hónapokban, több mint 200 téli bázismunkahelyre vonják össze a fűtőberendezéseket és a dolgozókat, a fűtés természetesen drágítja az építkezést, ezért a téli bázishelyeken nemcsak éjjel-nappali fűtésről gondoskodnak, hanem sok helyen megszervezik a többműszakos építési munkát is.
/mti/

8,50/m

83. oldal

Be

- 10 -

bb.12. autó-tolvajokat ítéltek el

1 bc/tr n zs

1965. november 5.

udvari árpád, veres béla és k.sándor segéd munkások rendszeresen felnyitottak parkirozó gépjárműveket, s a lopott autóval kocsikáztak, sőt néha vidéki utra is mentek. a gépkocsikat addig használták, ameddig az üzemanyag tartott, amikor a benzin kifogyott, vagy a gépjármű meghibásodott, a botcsinálta vezetők kiszálltak, s továbbálltak, utjaikon több gépjárműben tetemes kárt okoztak, veres bélát egy rendőr megállásra szólította fel a 2. kerületi vöröshadsereg utján. ő azonban továbbhajtott, s olyan közel haladt el a rendőr mellett, hogy az csak az utolsó pillanatban tudott elugrani az autójelől.

a fővárosi bíróság udvari árpádot egy évi és hat hónapi, veres bélát egy évi és két hónapi, k. sándort tiz hónapi szabadságvesztésre ítélte jogerősen./mti/

bb.14. megkezdődött az őszi gyümölcsfatelepítés:
több mint 5 millió csemete vár kiültetésre

1 cs/sk n ká

1965. november 5.

az ültetvényterv vállalat szakemberei a legutóbbi hónapokban felmérték a még nem termő üzemi gyümölcsösök fa állományát. megállapították, hogy az utóbbi négy évben telepített fiatal gyümölcsösökben főleg a tavalyi pocokinvázió és az idei áradások, belvizek okozta helyenkint súlyos károkat. a kipusztult csemeték helyébe országosan körülbelül egymillió különböző koru, fajú és törzsformájú kis gyümölcsfát ültetnek el, ugyanakkor megkezdődött a szokásos őszi gyümölcsfatelepítési idény is.

a földművelésügyi minisztérium kertészeti főosztályán tájékoztatásul elmondották, hogy az idei őszi és a jövő tavasszal több mint ötmillió gyümölcsfa-ültvényt ültetnek ki, elsősorban az utóbbi években megkezdett telepítések kiegészítésére, a nagyzemmi gyümölcsstermő táblák ugynevezett komplettírozására.

/folyt.köv./

8.50/-n

90. oldal

91. Be

- 11 -

bb.14./ megkezdődött...1. folyt./ n

a tervek szerint most az erősebb fagyokig 4576, a jövő tavasszal pedig 1915 hold új gyümölcsöst telepítenek. az utóbbi napokban országsszerte megkezdték a gyümölcsfa-csemeték kiemelését, kiszállítását, a gyümölcsfaterakatok feltöltését, sőt helyenkint a telepítést is. a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok üzemi gyümölcsstelepitéséhez szükséges csemete rendelkezésre áll. emellett nagymennyiségű gyümölcsfa-oltványkerekben 1,600.000 - jut a házikertekbe, illetve a háztáji gazdaságokba. a termelőszövetkezetek az őszi és tavaszi időnyben több mint másfélmillió facsemetét ültetnek ki. a feleslegből eddig 90.000 gyümölcsfaoltványt küldtek exportra, s a szállítások még folytatódnak./mti/

bb.15. ki kaphat háztáji termelési kölcsönt?

1 kz/ n ká 1965. november 5.

sokan keresik fel mostanában az országos és a megyei irányító szerveket azzal a kéréssel, hogyan kaphatnak háztáji termelési kölcsönt. a szövetség illetékesei elmondották, hogy a közelmúltban kiadott rendelkezések szerint mind az ötp fiókok, mind pedig a takarékszövetkezetek folyósítanak háztáji termelési kölcsönt, s ezzel megszűnt az a korábbi korlátozás, hogy csak a takarékszövetkezeti tagok juthatnak ilyen kölcsönhöz. lehetőség van arra, hogy háztáji termelési kölcsönt kapjanak azok is, akiknek nem főfoglalkozása a mezőgazdasági termelés, tehát például ipari munkások, vagy nyugdíjasok. a kölcsönt az említett pénzintézetek teljesen azonos feltételek mellett nyújtják. összege általában 5.000 forint, de indokolt esetben - jelentősebb beruházások céljára - elérheti a 15.000 forintot is. a visszafizetés feltételeit a kölcsönvevő anyagi körülményeitől és termelési adottságaitól függően állapítják meg.

kölcsön igényelhető többek között a baromfi tojóállomány minőségi cseréjére, tehát nagyobb termőképességű fajta beszerzésére, a meglévő istállók átalakítására, korszerűsítésére, műanyag beszerzésére, stb.

/folyt.köv./

9,00/m

903 Leds

9¹⁵ Bc

- 12 -

bb.15./ ki kaphat háztáji...1. folyt./ n

kölcsönt vehetnek fel a libatenyésztők többek között a tömőgép vásárlásához, a nyulatenyésztők az állategészségügyi szempontoknak megfelelő ketrecek, vagy az ehhez szükséges anyagok, továbbá takarmány és megfelelő tenyészanyag beszerzéséhez. az utóbbi időben nagyon kevesednek a husgalamb értékesítési lehetőségei. ennek kihasználását segíti elő, hogy az érdeklődők kölcsönt kaphatnak az új, jó termőképességű fajta beszerzéséhez, a padlásterek galambtenyésztésre történő átalakításához./mti/

..

bb.16. bevezették az idült betegek házi gondozását szolnok megyében

vid/j n fm 1965. november 5.

szolnok megye egészségügyi szervei bevezették az idült betegek házi gondozását. több mint 140 szakképzett nővér látogatója rendszeresen a betegeket, akiknek állapotáról állandóan tájékoztatják körzeti orvosukat, tanácsokat adnak a helyes táplálkozáshoz, tisztálkodáshoz. turkavén, kunszentmártonban, tiszafüreden a tsz-ek járműveket bocsátanak a betegápolók rendelkezésére./mti/

..

bb.17. ismeretlen mórlicz-levelek kerültek elő szatmárcsekén

vid/j n fm 1965. november 5.

kölcssey-dokumentumok kutatása közben eddig ismeretlen mórlicz-levelekre bukkant csorba sándor, a nyíregyházi kölcssey gimnázium tanára. a szatmárcsekei református pap gyűjteményében talált három ilyen levelet, amelyet az 1900-as évek elején küldött az író az ács lányoknak: vilmának és emmának. személyes jellegű, egyszerű társalgási levelek ezek, amelyeket csorba sándor lemásolt és a szabolcsi szemle legközelebbi számában teljes terjedelemben közöl majd./mti/

..

8.59/-n

412 Leds

Bc

-13-

bb.18. vetélytársat kaptak a háztartási kávéfőző gépek

vid/lk n ki 1965. november 5.

a jelenleg forgalomban levő háztartási kávéfőző gépek új „vetélytársat”, kaptak. a pápai elektromax gépgyárban a választék bővítésére, vk-10-es típuszámmal jelzett, négy-személyes kis presszógépet alakítottak ki. a tervek szerint ezt a berendezést később hazai és külföldi megrendelésre egyaránt szállítják. a készülék külsőre igen tetszetős, a tervek egyenesvonalú, modern formát választottak. a kis presszó villamos fűtőberendezése is újszerű, ugyanis nálunk először alkalmazták a külföldön egyre jobban terjedő fűtőlapos megoldást, amely gyorsítja a kávé főzését. a mintadarabbal végzett próbafőzések során kicsurrant kávénak sörszerű, vastag habja volt, ami a szakemberek szerint a tökéletes kifőzés jele.

a vk-10-es típus 75 darabos nullsorozata már kikerült a műhelyekből./mti/

bb.19. a tél beállta előtt tető alá kerül három kilencemeletes ház egerben

vid/lk n szf 1965. november 5.

az építésügyi minisztérium heves megyei állami építőipari vállalata kilencemeletes lakónházak építését kezdte meg egerben, a hadnagy utcai új lakónegyedben. tizenegy toronyház szegélyezi és díszíti majd a város korszerű lakónegyedét. az új épületek falait kohósalak betonból öntik. ezt az eljárást most alkalmazták első ízben heves megyei építők. az új technológia felesleges-sé teszi a magas állványozást és olcsóbbá teszi az építkezést. az építők kihasználva a kedvező időjárást, nyújtott műszakban dolgoznak és a tervek szerint az első három toronyházat még a tél beállta előtt tető alá hozzák./mti/

9.04/-n

9.13.2001

9.20.0c

-14-

vid ká/sk/gy/La

1965. november 5.

évek óta szabolcs-szatmár megye adja a kendermagtermés 92 százalékát. elsősorban a lápos vidékeken, nagyecsed környékén és a tiszahát mentén elterülő rétközben termesztik, de az idén újabb tájon, a nyirbátori járásban is megkezdték az ipari növény magjának továbbszaporítását. ezzel 5 000 holdra emelkedett vetésterülete. jóllehet szeszélyes volt az időjárás és jégkár is érte a vetéseket, mégis elérték a három és fél - négy mázsa s atlagot. szabolcs-szatmár megye az idén 130 vagon kendermagot szállít az ország különböző vidékeire./mti/

bb. 22. üzemanyag-töltő állomások a zalai tsz.-ekben

vid ká/sk/gy/La

1965. november 5.

a zalai termelőszövetkezetek erőgépeik számára az üzemanyagot nagy távolságból szállítják. ennek megszüntetésére most üzemanyag-tároló és töltőállomásokat állítanak fel. egyelőre 33 termelőszövetkezetben építik meg a tároló és töltőállomást./mti/

bb. 23. Lesz már vize a diósgyőri strandnak

vid lk/szf/gy/bs

1965. november 5.

a diósgyőri strandfürdőt évek óta nem üzemeltetik, mert a környező források kevés és fürdésre alkalmatlan hideg vizet adtak. miskolc iii. kerületi tanácsának felkérésére a miskolci barlangkutatók, a peremesi bányászok segítségével melegviz kutatásokhoz kezdtek. a festői szépségű diósgyőri vár szomszédságában levő strandtól néhány száz méterre, a mészkőszikla alatt földalatti forrásra akadtak. mintegy 150 méteres sziklába vájt alagutttal közelítették meg és 25 méter mélységben a hidegvizű forrásokon kívül 25 foknál melegebb vizet találtak. azt is megállapították, hogy minél nagyobb mennyiséget szivnak ki belőle, annál melegebb vizet ad. ezt azzal magyarázzák, hogy a gyors szivattyúzás következtében a kőzet nem bírja a vizet lehűteni.

/folyt. köv./

9.10/-n

9.20.0c

-15-

fe

bb. 23./Lesz már vize..... 1. folyt./

a percenként négyezer-hatezer köbméter vizet adó forrás közelében a miskolci vízművek 25 méter mélységű aknát mélyít, s nagyteljesítményű szivattyút helyez el benne. a sziklába vájt alagut mint földalatti zsonpként működik majd, a forrás vize ebben gyűlik össze, s innen emelik majd ki. az országnak ezt az egyetlen sziklába vájt, aknával feltárt, hővizű forrásvizét az elgondolás szerint a kilián-környéki új városrész ivóvízellátására és a diósgyőri strand feltöltésére használják majd. a tervek szerint a munkálatokkal jövő év tavaszára készülnek el, s a következő szezonban már zavartalanul működhet a diósgyőri strand is./mti/

bb. 24. honfoglaláskori sír tiszaeztláron

vid j/fm/gy/cz

1965. november 5.

honfoglaláskori női sírba bukkantak a gyerekek tiszaeztláron, az ugynevezett pap tagban, a bejelentés alapján a muzeológusok két női sírt tártak fel. az egyikből két nagyméretű, körülbelül nyolc centiméter átmérőjű diszes ezüst korong került felszínre, amelyeket a hajfonat végére erősítve viseltek./mti/

bb. 25. „családi interpellációk„ a tanácstagokhoz: a lakosság javaslata alapján készült el szolnok öt éves városfejlesztési programja

vid j/fm/gy/

1965. november 5.

a gyors ütemben fejlődő szolnokon elkészült a harmadik öt éves-terv városfejlesztési programja. a terveket a tanácstagok és a lakosság közreműködésével dolgozták ki. a választott testület tagjai családlátogatásokon vettek részt, feljegyezték a kerületek lakosainak kívánságait, javaslatait, válaszoltak a feltett „interpellációs„ kérdésekre. a tanácstagok által továbbított kívánság alapján jövőre központi konyhát állítanak fel az iskolai napközi otthonok ellátására. naponta ezer gyermek számára főznek friss ételt. a város belterületén központi vásárosarnok építését irányozták elő, ezenkívül több zöldség- és gyümölcs szaküzletet nyitnak a városban.

/folyt. köv./

9.15/-n

-16-

10¹² Be

bb. 25. /„családi 1. folyt./ gy

a harmadik öt éves terv csaknem 27 millió forintos községfejlesztési alapjából tovább fejlesztik a tiszaligetel, javítják a tiszai strandolás lehetőségét, a város külső kerületeiben harminchárom és félezer négyzetméter új utat és járdát építenek és csaknem ilyen nagyságu területet parkosítanak. korszerűsítik a közvilágítást, újabb utcákat kapcsolnak be a vízellátásba. a tanácstagok a lakosság segítségét kérték az öt éves terv célkitűzéseinek megvalósításához. előzetesen öt millió forint értékű társadalmi munkavállalást jegyezték fel./mti/

bb. 33. csehszlovák gépekkel ötszörösésre nőtt a cukorrépa-betakarítás termelékenysége a komáromi állami gazdaságban

vid ká/sk/gy/La

1965. november 5.

a komáromi állami gazdaságban, ahol 526 holdon termeltek cukorrépat az idén is 200 mázsa feletti átlagtermést értek el - 120 holdat csehszlovák gépekkel takarítottak be, három gépesített brigádot alakítottak, s minden brigádban két szedőgép követte a fejelőgépet, egy-egy ilyen gépcsoporttal naponta öt holdat takarítottak be, a kézi betakarításhoz viszonyítva ötszörösére nőtt a termelékenység, ugyanakkor 800 forintról 400 forintra csökkent a holdankénti költség, a levágott répafejet a gépek azonnal pótkocsira rakták, s takarmányozásra használják fel./mti/

bb. 35. kétezer diák tanul zenét zala megyében

vid j/fm/gy/cz

1965. november 5.

zalaszentgróton, a járási művelődési házban egy évtizede vezették be a rendszeres zeneoktatást. az igények az utóbbi években mind jobban megnövekedtek, s ezért a zalaegerszegi állami zeneiskola tagiskoláit nyitott zalaszentgróton, türjén pedig ki-helyezett osztály kezdte meg működését. ezzel mintegy kétezerre emelkedett a zenét tanuló diákok száma zala megyében./mti/

9.20/-n

10¹² Be

-17-

-18-

bb.27. öt év alatt több mint egymillió forintot költöttek
családiház építésére a bács megyeiek

vid/lk n szf 1965. november 5.

bács-kiskun megyében - az állami lakásépítésen kívül -
évente átlagosan 1500 kertes családi ház épül. 1961 óta össze-
sen 7.532 új villatakat alakítottak ki a megye falvaiban.
a városokban 334- család épített társas, emleletes házat, a
második öt éves terv időszakában összesen - állami segítséggel
több mint egymillió forintot költöttek lakásépítésre -
nagyobbrészt a falusi emberek, tiszakécskén, izsákon, laki-
teleken, hartán, jánoshalmán és soltvadkertben új utcákat
alkotnak a termelészövetkezeti gazdák új házai, az otthonok
többsége kétszobás, fürdőszobás, modernül berendezett. az új
építkezések mellett a régi épületek felújítására, bővítésére
is milliókat költöttek az utóbbi években. megkezdődött a tanya-
siak költözése is, a kalocsai járás területén például az el-
bontott tanács anyagából a falvakban építenek házat, a lakások
környéke is kulturált, rendezett, mindenütt virágoskert díszíti
a ház környékét./mti/

bb.28. naponta 30.000 köbméter kavicsot és homokot termelnek
ki a dunából a kotróhajók

vid gö n szf 1965. november 5.

a dunai ár víz két hónapig kényszerpihenőre kárhoztatta a
kotróhajókat. az árhullám levonultával a folyamszabályozó és
kavicskotró vállalat hajói azonnal megkezdtek a munkát.
jelenleg baja és környékén négy kotrógép mederszabályozá-
sát végez, a mohácsiál dolgozó gép pedig a gátak erősítéséhez
nyújt segítséget. emellett nyolc kotrógép kavicsot és homokot
termel ki. természetesen ezt a munkát is a folyamszabályozás
feladataival kötik össze. így például a vác-gombkötő szige-
nél és sződligetnél dolgozó hajók megszüntetik a gázlókát,
s ugyanakkor naponta 8500 köbméter kavicsot és homokot juttatnak
a budapesti építkezéseknek.

/folyt.köv./

9.30/-n

BÉ 10.30

-18-

bb.28./ naponta 30.000 ...1. folyt./ n

a kotróhajók munkáját azonban nemcsak az ár víz,
hanem az alacsony víz állás is befolyásolja. a szeptemberben még
tahi közelében dolgozó kotrót nemrégén máshová kellett
vontatni, mert a szentendrei duna-ágban jelenleg olyan
alacsony a víz állás, hogy a hajó sem bír közlekedni. a
kotróhajók az ideig a jégzajlásig maradnak a dunán, s addig
naponta 30.000 köbméter kavicsot és homokot szállítanak az
építőiparnak./mti/

bb. 29. újabb gyümölcsösök alá forgatják a
talajt zalaiban

vid/ká tr n ká 1965. november 5.

az őszi vetések befejezése után a zalai gépállomások
nehéz traktorai megkezdtek a talajforgatást az újabb gyü-
mölcsösök és nemesfűz telepek alá. a csapadékmentes idő-
ben jól haladnak a munkával, s a tervezett ezer holdból 850
holdon már elkészültek a talajforgatással. ebből a területből
460 holdon télialmát, körtét és bogyós gyümölcsöket tele-
pitenek a termelészövetkezetek. ötszáznegyven hold eddig nem
hasznosított mocsaras területen a feltört ugart nemes fűzzel
ültetik be./mti/

bb.31. szocialista szerződés az építőipar önköltségének
csökkentésére

vid/lk n szf 1965. november 5.

a dunaujvárosi 26. építőipari vállalat „műszaki”
elnevezésű szocialista brigádja a közelmúltban szocialista
szerződést kötött az állam tipustervező iroda értékelő osztá-
lyának „május 1.” szocialista brigádjával. az egy évre
szóló szerződés és vállalatok szerint közös erővel vizsgálják
meg, hogyan lehet mérni a költségeket építési létesítményként
és hogyan lehet csökkenteni az önköltséget.

/folyt.köv./

9.35/-n

BÉ 10.30

-19-

bb.31./ szocialista szerződés....1. felvétel

kutatják, melyek az eredeti beruházási program és a tényleges építési költségek közötti differenciák okai, hogyan lehet őket megszüntetni. az egy évre kötött szocialista szerződés lejártakor a közös munka eredményéről zárójelentést készítenek.

a dunaujvárosi „műszaki” szocialista brigádot, amelynek összesen tíz mérnök és technikus tagja van, közgazdászokkal is kiegészítik./mti/

bb.32. az idén százezer hizottlibát dolgoztak fel orosházán

vid/lk n szf

1965. november 5.

a baromfiipari országos vállalat orosházi gyáregységébe éjjel-nappal érkeznek a baromfival, megrakott teherautók. a gyáregység 600 vagonos évi tervének több mint egyharmadát az utolsó két hónapban kénytelen teljesíteni, mert ez az időszak a kövér baromfi szezonja. különösen nagy a sürgés-forgás a gyáregység libafeldolgozó üzemében. naponta 3500 kövé libát dolgoznak fel, főleg nyugati exportra. az elmúlt években angol-ában, nyugat-németországban és másutt nagyon megkezdve az orosházi baromfit, ezért minden fajtából legalább kétszer annyit készítenek, mint egy évvel ezelőtt. fűszerezett, pácolt, füstölt libamellből készült kolbászok valóságos erdeje várja a csomagolást. a gömbölyű, füstölt libacombok, óriási libamájak, főtt tyukhúsból készült ugynevezett tömbhúsok is elszállításra készen állnak. husz-huszonöt dekás poharakat és 50 kilós ládákat töltenek meg aranylós libaszírral. libaszirt 70 vagonnal exportálnak, füstölt libamell-kolbászt pedig 10 vagonnal.

az orosházi telepen a héten feldolgozták az idei tömésű százazredik kövélibát. de még legalább ennyit vásárolnak fel a környékből./mti/

9.40/-n

BE 1020

-20-

bb. 30. egymillió forint értékű társadalmi munkát végzett a népfront nógrád megyei műszaki akció bizottsága

vid j/fm/gy/cz

1965. november 5.

százötvennél több társadalmi munkással dolgozik a hazafias népfront nógrád megyei titkársága mellett három éve alakult műszaki akcióbizottság, amelynek Licsnyánszki Antal nyugatimazotti kohász mérnök a vezetője. ez a népes, főleg műszaki szakemberekből álló bizottság nógrád megye egyik legnagyobb problémát adó területén, a beruházásokat előkészítő tervekészítésben segít a társadalmi munkaként. működése óta már több száz kisebb-nagyobb új létesítmény, beruházás terveit készítette el, s ezáltal különösen a termelőszövetkezetek, sok olyan gazdasági épületet készíthettek el határidőre, amelyek gazdaságuk fejlesztésének fontos feltételeit jelentették.

az idén - két hónappal az év vége előtt - egymillió forint értékű tervező munkát végzett a műszaki akcióbizottság. e társadalmi munkaként készült műszaki-beruházási tervek alapján összesen tízenöt millió forintos beruházási költséggel készülnek iskolák, óvodák, pedagógus-lakások, gazdasági épületek, járdák, bekötőutak, csatornák, sőt műemlékek felújításai, restaurálásai is.

az idén végzett munkák közül kiemelkedik a balassagyarmati kórház bővítési terveinek készítése. a kórházbővítés ötmillió forintos beruházással történik. ez a nagyszögű beruházás már nem tartozna az akcióbizottság hatáskörébe, a kórház vezetőinek kérésére és az illetékes tervező iroda hozzájárulása alapján azonban felkészítette a tervet. a kórházbővítés így már az idén megkezdődhetett, sőt a jövő év közepére be is fejeződik./mti/

9.44/-n

BE 1044

-21-

bb.36. összeütközött egy 54-es autóbusszal egy tehervonattal

t fe/lk n bs

1965. november 5.

pénteken reggel 5 órakor a xviii. kerületben a szemere-telepen egy sorompó nélküli vasúti átjárónál egy 54-es autóbusszal összeütközött egy tehervonattal. a baleset következtében az autóbussz vezetője erdei Lajos 27 éves gépkocsivezető súlyosan, szabó Lajos 42 éves kalauz, továbbá az autóbussz utasai közül Babics Andrásné 41 éves gyáli lakos könnyebben megsérült. az összeütközés következtében a tehervonat mozdonya felborult, a baleset oka; az 54-es vezetője a lámpával adott jelzés ellenére nem állította meg a buszt. a rendőrség a vizsgálatot folytatja./mti/

10.15/-n

..

bb.37. megváltozik a budapest-bécs közötti autóbusszjárat menetrendje

k hbj/tné n bs

1965. november 5.

a kpm autóközlekedési vezérigazgatóság közli:

a budapest-bécs közötti autóbusszjáratok menetrendje november 8-tól, hétfőtől megváltozik, a téli hónapokban az autóbusszok budapestről kedden és vasárnap 7 óra 10 perckor, bécsből pedig szerdán és szombaton 7 órakor indulnak./mti/

10.27/-n

..

bb.38. a lotto nyerőszámai

tné n bs

1965. november 5.

a sportfogadási és lotto igazgatóság tájékoztatása szerint budapestben a fahérvári uti szot egressy gábor művelődési házban megtartott lotto-sorsoláson a 45. játékhetten a következő nyerőszámokat húzták ki:

41, 59, 67, 72, 84.

/mti/

10.40/-n

-24-

le

bb.39. megkoszorúzták steinmetz kapitány emlékművét

t fe/nné n bs

1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 48. évfordulója alkalmából, pénteken koszorúzási ünnepséget tartottak a mártírhaltát halt steinmetz kapitány szovjet parlamenten emlékművéért.

a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után a xviii. kerületi pártbizottság, a tanács, és más pestiőrinc szervezettek küldöttségei, a fegyveres testületek képviselői, a mártír parlamenten hozzátartozói, továbbá az üzemek, vállalatok és intézmények dolgozói helyezték el a kegyelet és a megemlékezés virágait. koszorút helyeztek az emlékműre a steinmetz gimnázium növendékei is. a koszorúzási ünnepség az internacionaléval ért véget./mti/

10.59/-n

..

bb.40. magyar-osztrák árucsereforgalmi jegyzőkönyvet irtak alá

tné/sl/ki/gy/bs

1965. november 5.

a magyarországi és ausztria között érvényben levő hosszulejratu kereskedelmi megállapodás alapján október 18-tól november 5-ig budapestben folytatott vegyesbizottsági tárgyalások után pénteken a külkereskedelmi minisztériumban jegyzőkönyvet irtak alá, amely a két ország közötti árucsereforgalmat az 1965. október 1-től 1966. szeptember 30-ig szóló szerződéses évre szabályozza. a jegyzőkönyv az addigi áruforgalom mindkét irányu jelentős kiszélesítést irányozza elő.

a jegyzőkönyv értelmében magyarországi elsősorban mezőgazdasági és élelmiszeripari cikkeket, ásványolajipari termékeket, kokszt, timföldet, vegyi anyagokat, elektromosipari cikkeket, textilárúkat és különböző egyéb fogyasztási iparcikkeket szállít ausztriának, ugyanakkor onnan főleg papírféléket, fafésleceket, magnézitárúkat, műrostot, nemesacélt, gépi felszereléseket, vas- és fémipari cikkeket, acélhuzalokat, vegyi anyagokat és különböző fogyasztási cikkeket vásárol.

/folyt. köv./

11.44/gy

- 25 -

le

bb. 40./magyar-osztrák.... 1. folyt./ gy

a jegyzőkönyvet magyar részről mádai istván, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezető helyettese, osztrák részről pedig dr. maximilian falbl /umlauttal/, az osztrák szövetségi kereskedelmi és ujjáépítésügyi minisztérium osztálytanácsosa írta alá. jelen volt az aláírásnál kerádi gyula, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, beck istván nagykövet, a külügyminisztérium főosztályvezetője, osztrák részről dr. simon koller, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete.

x x x

az osztrák küldöttség pénteken elutazott magyarországról./mti/

bb.41. indiai parlamenti jószolgálati küldöttség érkezett hazánkba
t vt/tné n bs 1965. november 5.

a magyar országgyűlés meghívására - néhánynapos látogatásra - pénteken indiai parlamenti jószolgálati küldöttség érkezett budapestre. a delegáció vezetője k.d. malaviya, tagjai: joachim alva, bhagwat jha azad, tikaram paliwal és gopal singh parlamenti képviselők.

az indiai vendégeket a ferihegyi repülőtéren polyák jános, az országgyűlés alelnöke és az országgyűlés más tisztségviselői, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke és a külügyminisztérium képviselői fogadták.

jelen volt a fogadtatásnál s.v. patel, az indiai köztársaság budapesti nagykövete is./mti/
11.59/-n

12.04/-n

-26-

bb.42. tíz milliót vállalatok, tizenhét millió forintot takarítottak meg a salgótarjáni acélárugyár fiataljai

vid/lk n ki

1965. november 5.

pénteken a salgótarjáni acélárugyárból 46 fiatal háromnapos jutalomkirándulásra indult pécsre. a fiatalok ellátogatnak a pécsi porcelángyárba, a mecsekbe, felkeresik harkányfürdőt és a pécsi színház is szerepel a programban.

a jutalomkirándulást a második ötéves terv időszakában elért takarékosági és a felszabadulási munkaverőny kiváló termelési eredményeivel alapozták meg a fiatalok. a második ötéves terv indulásakor például tíz millió forint értékű megtakarításra vállalkoztak a gyár kiszervezetei. az öt évre szóló felajánlásukat azonban már a múlt év végéig tizenöt millióra teljesítették. az év elején indult felszabadulási munkaversenyben erre az évre újabb két millió forint megtakarítását vállalták ezt az ígéretüket a szinesfémek, az importanyagok, a hazai alap- és segédanyagok gazdaságos felhasználásával, a hazai alap- és segédanyagok gazdaságos felhasználásával, továbbá a gyártási műveletek jobb megszerzésével november elsejéig valóra váltották. így tizenhét millió forintot irhatnak az acélárugyári fiatalok a második ötéves terv idejére nyitott takarékosági számlájuk bevételi oldalára./mti/

bb.43. bevezették a villanyt rétipusztára az inotai november 7. erőmű dolgozói

vid/lk n ki

1965. november 5.

az inotai november 7. erőmű villamos karbantartó üzemének dolgozói egy hónappal ezelőtt vállalták, hogy november 7-re társadalmi munkában bevezetik a villanyt a várpalota és sárszentmihály között levő rétipusztára. az erőmű dolgozói teljesítették adott szavukat és pénteken kigyulladt a villanyfény rétipusztára 25 lakásában./mti/

12.10!-n

-27-

bb.44. koszoruzási ünnepség a budapesti műszaki egyetemen
t fe/hné n bs 1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 48. évfordulója alkalmából pénteken a budapesti műszaki egyetem kertjében felállított szovjet hősök emlékműveinél koszoruzási ünnepséget tartottak. elhelyezték a megemlékezés virágait a 11. kerület kommunistáinak küldöttei, a budapesti műszaki egyetem, az építőipari és közlekedési műszaki egyetem vezetői, az egyetemek pártbizottságainak, kisz-bizottságainak és szakszervezeti bizottságainak képviselői./mti/

12.14/-n

bb. 45. műszakilag átadták a szekszárdi tbc szanatóriumot

vid lk/ki/gy/bs

1965. november 5.

szekszárdon megtörtént a balassa jános megyei kórház részeként felépített 300 ágyas tbc-gyógyintézet műszaki átadása. ha a kivitelezők ígéretük szerint november 16-ig pótolják az átadásnál felfedezett kisebb belső hiányosságokat, úgy a berendezést követően körülbelül december közepén megnyílik az új szanatórium./mti/

bb. 46. november 7. tiszteletére: nem egészen három hónap alatt öntötték ki miskolc két kilencemeletes lakóházát

vid lk/ki/gy/bs

1965. november 5.

miskolc új lakótelepének építését az elmúlt évben kezdték meg a város peremén levő szentpéteri kapuban. az egykori vasártéren 1968-ig 2 258 lakást, korszerű iskolát, bölcsődét, óvodát és számos üzletet adnak át. az építési munkák meggyorsítására a leendő új lakótelepen számos jól bevált technológiai eljárást vezettek be. így például az új otthonokat ugynevezett nagyblokkokból szerelik össze, vagy hársított kohósalakból öntik. a blokkos építkezéssel eddig 296 lakás készült el és egyelőre öt, kilencemeletes bérházat öntenek ki a már jól bevált hársított kohósalakból. a dolgozók vállalták, hogy az első két kilencemeletes épületet - amelyek elkészítését augusztus 10-én kezdték meg - november 7. tiszteletére három hónap alatt öntik ki. éjjel-nappali betonozással a munkákat befejezték és a két lakóházat tető alá hozták. a két épületben téli munkahelyet alakítanak ki, s így az új technológiával készülő lakásokat a tavasszal átadják./mti/

13,14/m

1402 Zseli

- 28 -

bb. 47. olajbányászok rekordja algyőn

vid lk/ki/gy/bs

1965. november 5.

algyőn az ország egyik legnagyobb teljesítményű mélyfúró berendezését rekord idő alatt, az előirányzott 25 nap helyett tíz és fél nap alatt szerelték át új fúráshoz az alföldi kőolajtermelő vállalat szegedi üzemegységének dolgozói.

a román gyártmányú hatalmas fúróberendezés tartozékaival együtt kisebb fajta üzemhez hasonlítható. a 45 méter magas fúrótoronyhoz 700 léerős motorok, nyolcszáz léerős szivattyúk, különféle automata, félautomata, berendezések tartoznak, s többségüket elektromos kábelrendszer köti össze. a bonyolult elektromos mechanikus felszerelések kezelésére nemrég román szakemberek tanították meg a szegedi olajbányászokat. kiss ferenc főfúrómester és 30 tagú brigádja hamarosan elsajátította, sőt tovább tökéletesítette a berendezések átszerelési technológiáját. így foghattak hozzá a tervezettnél fél hónappal hamarabb, a terület legmélyebb, háromezer méterre tervezett olajkutjának fúráshoz./mti/

bb.48. időjárásjelentés

tné/n

1965. november 5.

a meteorológiai intézet jelenti november 5-én 12.50 órakor:

borult idő, újabb esők

európa nagyobb részén változékony, szeles, sokfelé esős idő, fagyos éjszakák csak az ural hegység északi részén fordulnak elő. a brit szigeteken és a szomszédos nyugateurópai partvidéken viszonylagos nyugalom alakult ki. hazánkban tegnap borult, az évszakhoz képest még enyhe idő volt, csupán a déli megyékben sütött ki a nap 1-2 óra időtartamra. a délelőtti szórványos esők után országos eső kezdődött, amiből ma reggel 7 óráig az ország területének délnyugati szélrészében általában 10 mm-t meghaladó esőmennyiség hullott, máshol 10 mm. alatti értékeket mértek. az északkeleti határvonalon jósvafőtől záhonyig csapadék nem volt. a hőmérséklet tegnap napközben 7-12, a déli megyékben helyenként 13-14 fokig emelkedett, ma reggelre 2-7 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt 11 óráig az esőzés fokozatosan a délnyugati határszélre korlátozódott. a kárpátokon kívüli területekről folytatódott a viszonylag hidegebb levegő beszivárgása. a kőszegi hegyek magasabb részein havazott. budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke: 9.6 fok volt, 2.0 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 771 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

várható időjárás szombat estig: erősen felhős idő, többfelé újabb eső, a magasabb hegyeken havazás. mérsékelt északi, északkeleti szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 5-10 fok között. a duna vízállása 155 centiméter./mti/

13.30/-n

1405 Zseli

- 29 -

bb.49. szabolcsból elindult a 120. export almával megrakott szerelvény

vid/ká /sk n bs

1965. november 5.

szabolcs-szatmár megyében csaknem huszezer ember dolgozik a korszerűen megépített tárolókban és manipulációs helyiségekben, hogy szabolcs aránya, a téli alma idejében eljusson rendeltetési helyére. a szállítást előkészítő munkát félautomata és automata gépsorok segítik nyiregyházán, nyirmadán és mátészalkán. a leszedett gyümölcs válogatása, osztályozása és csomagolása így lényegesen meggyorsult. a jó ízű szabolcsi téli almából eddig 6000 vagonnal szállítottak külföldre és csaknem 4000 vagonnal a hazai piacokra. a termelő nagyüzemek november 5-én indították utnak a 120. export és a 110. beföldi almaszerelvényt./mti/

bb.50. több mint ezerféle játékkal, 160 féle ujdonsággal szombaton nyílik a városligeti „játékszág”, - helikopteren jön a télapó.

t kf/kf n vg

1965. november 5.

az immár hagyományos év végi játékkiállítás az idén is a városligetben, ezúttal azonban a könnyüipari pavilonban rendezte meg a sport-, hangszer és játékaru nagykereskedelmi vállalat. a kiállítást pénteken bemutatták a sajtó képviselőinek.

a kiállítás valóságos „játékszág”, a tavalyi 500 négyzetméter helyett ezúttal 2 800 négyzetméternyi területen sokféle csoportosításban mintegy 5 000-6 000 játékot állítottak ki. külön láthatók a fa, a fém, a lányka, a fiú, a közlekedési, a politechnikai játékok, s természetesen nem hiányoznak a terepasztalokon robogó vonatok sem. igen látványos a kiállítás „futrinka utcája”, ahol a gyerekek a televízióbeli kedvenceiket óriási, több mint egyméteres nagyságban láthatják viszont. ugyancsak kedves a bababölcsőde a legkisebbeknek való játékok sokaságával. a 160 féle ujdonság között igen sok a régebben hiányolt mechanikai, mozgó szerkezet. ilyen egyebek között a motorizált jáva-építő, a holdrakéta, a tu 104-es repülőgép, a görkorcsolyázó eszkimó-trió, az elemes villás-targonca, a lendkerekes, önkitérdő dodgem, az asztali kosárlabda, a pico autóépítő stb. nem lehet panasz az idén a választékre és az ujdonság hiányra. külön említésre méltók az ndk-ból importált fényezett, mozgó fa járművek, köztük a tűzoltó autó több mint egyméteresre nyitható mentő-létrájával, a működő markoló, a dömper és a visszahúzó megrakható tartálykocsi /folyt.köv./

14.00/-n

-30-

1407 Zee

bb.50./ több mint ezerféle...1. folyt./ n

a játékokon kívül kiállították a gyermek sportszereket. a téli ruházati cikkeket, csoki ujdonságokat.

végül még egy, a kiállítással kapcsolatos érdekesség: vasárnap déli 11-12 óra körül helikopterrel érkezik a városligeti tó betonjára a kiállítás télapója, aki kellő diszkisérrettel vonul majd be a játékszágba.

a városligeti játékszág november 15-ig tart nyitva és naponta 10-19 óra között tekinthető meg./mti/

..

bb. 51. halász-vadász és magyaros szoba, másutt nem kapható ételkülönlegességek - megnyílt a megszüpített megyeri csárda

t kf/tné/vg/gv/bs

1965. november 5.

másfél évig tartó korszerűsítési munkák után pénteken ismét megnyílt az országoshirű megyeri csárda. a korszerűsítés során megtartották az épület régi, magyaros jellegét, s bár modern, mégis igazi hangulatos csárda lett. helyiségeit, konyháját bővítették. külön halász-szobát, vadász-szobát rendeztek be a két mesterség jellemző szerszámaival, eszközeivel díszítve. az egyikben csak haléteket, a másikban pedig kizárólag vadat szolgálnak fel. idegenforgalmi látványosságnak is beillik a csárda magyaros szobája, amelynek falait személyesen a hírneves kalocsai pingáló asszonyok díszítették. itt is olyan ételkülönlegességek között válogathatnak a vendégek, amelyek másutt nem kaphatók. a negyedik helyiség hagyományos másodosztályu étterem, hagyományos ételekkel. a négy helyiségben összesen 250 vendég ülhet egyszerre asztalhoz, nyáron pedig a kertben további 500 vendéget fogad majd a fővárosi vendéglátóipar régi és mégis új nevezetessége./mti/

..

14.06/-n

-31-

1415 Zee

bb. 52. huszonegy ország turistái lovagoltak nagyvázsonyban

vid lk/ki/gy/bs

1965. november 5.

a nagyvázsonyi lovasiskola az idén a balaton és a bakony vidék egyik leglátogatottabb idegenforgalmi nevezetességévé vált. a lovasiskolára 21 országból érkeztek vendégek, akik az oktatáson kívül részt vettek hosszabb lovasturákon is. az angolokon, osztrákokon és a németeken kívül az idén már amerikai turisták is népes csoportokban keresték fel nagyvázsonyt.

a napokban tartották meg az őszi lovasidény legnagyobb eseményét, amikor 25 osztrák turista vadászlovaglason vett részt. az osztrák lovasok 32 kilométeres utat tettek meg, miközben mesztárséges és természetes akadályokon kellett áthatolniuk. a jövőben rendszeressé teszik a vadászlovaglásokat. a napokban itt járt osztrák csoport máris bejelentette, hogy husvétkor újabb vadászlovaglason kíván részt venni.

a külföldi turisták közül többen vásárlási szándékkal is felkeresték a nagyvázsonyi lovasiskolát fenntartó veszprém megyei tanács idegenforgalmi hivatalát. pénteken egy különleges teherszállító kocsi érkezett bécsből nagyvázsonyba és már a hatodik megvásárolt lovat szállította el./mti/

bb. 53. csökkentették elmaradásukat a diósgyőri blokkosri hengereszek

vid lk/ki/gy/cz

1965. november 5.

a lenin kohászati művek durvahengerművének blokkosorozátnál alkatrészhibák, valamint a meghajtómotor üzemzavarai miatt az év közepén tetemes elmaradás keletkezett. július végére a hiány már elérte a 23 500 tonnát. a hibák megszüntetése után a hengereszek arra törekedtek, hogy az adósságot minél nagyobb mértékben törlesszék. erőfeszítésük már augusztusban és szeptemberben biztató eredménnyel járt. az utolsó negyedévben - a felszabadulási versenyen belül - forradalmi versenyszakaszt kezdeményeztek a hengereszek azzal a céllal, hogy az év végéig a hátralékot pótolják, illetve a legkisebbre csökkentik. a forradalmi versenyszakasz első harmada sikerrel zárult, az évközi elmaradás már kevés híján a felére csökkent./mti/

14.15/-n

1428 Zelen

-32-

bb. 54. közlekedési játszópark épül szombathelyen

vid lk/szf/gy/cz

1965. november 5.

szombathelyen, a puskin parkbeli viztoronynál közlekedési játszótér építését kezdték el. célja, hogy az óvodáskortól kezdve módot adjanak a gyerekeknek a leglényegesebb közlekedési szabályok elsajátítására, beidegzésére.

a játszópark egy városnegyed kicsinyített mása lesz, a valószínűségben leginkább előforduló közlekedési jelzőtáblákkal, csomópontokkal, utkeresztelésekkel, körforgalommal, vasuti utkereszteléssel, fényoszorompóval. valószínűsítéses kis meseváros épül fel. a közlekedési eszközök kis kerékpárok, lábbal hajtható két-személyes kisautók és rollerok lesznek. a közlekedési eszközöket garázsban tartják. az utak mentén elhelyezett negyvennégy közlekedési táblát állandóan cserélik. összesen kilencven közlekedési táblát ismertetnek meg a gyerekekkel.

jelenleg a terepet rendezik jórészt társadalmi munkában. az uttorók például személyenként nyolc órai társadalmi munkát ajánlottak fel. a kis autók alvázat a máv jároműjavító vállalat vállalta. az állami biztosító tíz kerékpárt és tíz rollert vásárolt ajándékba. a karhatalmisták kétezer óra társadalmi munkát ajánlottak fel és két kömüvest adnak a garázs felépítéséhez. a fegyveres alakulatok tagjai a kavics kibányászására vállalkoztak.

a tervek szerint a közlekedési parkot a jövő év május elsején nyitják meg./mti/

bb. 55. kétezer lakás épült az idén borsodban otp kölcsönrel

vid lk/szf/gy/cz

1965. november 5.

borsod megyében a dolgozók évről-évre fokozottabban veszik igénybe az otp segítségét, hogy lakásgondjukat megoldják, illetve kényelmesebb, modernebb otthonot biztosítsanak családjuknak. ebben az évben eddig kétezerháromszáz esetben folyósítottak az igénylőknek hosszulejártatú kölcsönt, több mint százötven millió forint összegben. csaknem háromszorosát, mint tíz évvel ezelőtt. miskolcra és a környékbeli községekből például mintegy ötszáz, az edelényi, ózdi, szerencsi járásból háromszáz-négyszáz kaptak kölcsönt ebben az évben. az idén a megyében eddig kétezer lakás, nagyjából két-háromszobás, összkomfortos családi ház épült. az építkezők több mint fele az otp útján jutott megfelelő telekhez is./mti/

14.23/gy

1431 Zelen

-33-

bb. 56. befejező szakaszához érkezett a négyszáz ágyas új klinikai tömb építése pécsett

vid lk/szf/gy/cz

1965. november 5.

pécs nyugati városrészében hat éve munkálkodnak a baranya megyei építőipari vállalat dolgozói az új egyetemi negyed kialakításán. itt emelik pécs legmagasabb épületét, a tizenegyszintes klinikát, valamint a gazdasági épületeket magában foglaló tömböt. a hatalmas épületkomplexum kivitelezése befejező szakaszához érkezett. ez év végéig üzemel a háromezer adagos konyha, a gárázs és a kazánház, bekapcsolják a távfűtést az épület több mint ezer helyiségébe. az erőműből érkező hő a helyiségek mennyezetén, falain keresztül sugározza a meleget. így a legzordabb téli időjárásban is zavartalanul dolgozhatnak a szakiparosok.

a t-alaku, száznegyvenezer léghöbmétert magában foglaló négyszáz ágyas klinika három szárnyát decembertől kezdve folyamatosan adják át berendezésre, hogy a jövő év nyarán beköltözhető legyen.

a klinika szomszédságában szaporodnak az egyéb rendeltetésű épületek is. még ez évben elkészül a gazdasági igazgatóság székháza. ez az intézmény jelenleg a városban szétszórtan tevékenykedik. átadják az új műhely- és raktárépületeket. a tavaszra kialakítják az egyetemi városrész tizenkét holdas parkját. megkezdtek az elméleti képzésre szolgáló épülettömb főépületének munkálatait is.

a száznegyven millió forintos program 1967-re, a pécsi egyetem alapításának hatszázadik évfordulójára valósul meg. a klinikai negyedben épül fel továbbá a harmadik ötéves terv éveiben a pécsi orvosnövendékek korszerű - négyszáz ágyas - kolégiuma is./mti/

bb. 57. hétmillió forintot takarítottak meg a szolnoki mozdonyvezetők

vid lk/szf/gy/cz

1965. november 5.

a szolnoki mozdonyvezetők az év elején ötmillió forint értékű szén megtakarítására tettek ígéretet. a mozdonyok személyzete a kazánok és füstcsövek rendszeres tisztításával, a rendelkezésre álló gőz maximális kihasználásával a személy- és tehervonatknál minden kilométeren átlagosan fél kilogramm szénrel kevesebbet használt fel a megengedettnél. november elején már majdnem hétmillió forintot mutatott a szolnoki mozdonyvezetők és fűtők takarékosági számlája./mti/

14,30/m

1438 2/2

- 34 -

bb. 58. „meseország”, a népköztársaság útján - szombaton nyílik az ország első önkiszolgáló játékboltja

t kf/tr n vg

1965. november 5.

a divatcsarnok megnyitása óta a közvetlen szomszédságában feleslegessé vált cipőbolt helyén három hónap alatt „meseország”, rendezett be saját erőből a fővárosi butor- hangszer és sportszer-kiskereskedelmi vállalat. ez lesz az ország első önkiszolgáló játékboltja, amelyet pénteken weinberger györgy igazgató mutatott be az újságíróknak.

az elektromos játékok kivételével valamennyi cikket maguk a vevők veszik le a polcokról, azokat a műanyaggal borított peremes asztalokon kipróbálhatják és a kijáratnál fizetnek.

a nagyközönség számára a szombaton délelőtt nyíló új üzletet 700.000 forint értékű áruval töltötték fel. ha a játék-önkiszolgálás beválik, úgy jövőre több hasonló boltot nyitnak./mti/

.-.

bb. 59. a magyar-szovjet hosszulejáratu megállapodásra épül a kgm harmadik ötéves terve - az átlagosnál gyorsabban fejlődik a híradástechnika, a műszeripar és a közúti járműgyártás

i st/sk n vg

1965. november 5.

a kohó- és gépipar elkészítette harmadik ötéves tervjavaslatát, amelynek fő számai a nemrég aláírt magyar-szovjet hosszulejáratu árucsereforgalmi megállapodásra épültek. ez a szerződés - mondották a kgm távlati fejlesztési osztályán - a gépipar sok terméke számára szilárd piacot jelent, így legfontosabb alapja a kgm új ötéves terv-javaslatának, különösen a híradástechnika, a műszeripar és a közúti járműgyártás számíthat nagy szovjet rendelésekre, ezért ezek az ágazatok az átlagosnál gyorsabban fejlődnek. tekintve, hogy az ipárnak majdnem 700.000 fős termékekkel kell foglalkoznia, szinte sorsdöntő, hogy nem kényszerül valamennyinek a nagyarányú fejlesztésére.

a kgm tervjavaslata szerint a gépipar termelése a következő évben mintegy 50, az export a most befejeződő tervidőszak 53 százalékos fejlődésével szemben 65-66 százalékkal növekszik. az exportnak a felét az említett három iparág adja majd. /folyt.köv./

14.35/-n

1438 2/2

- 35 -

bb.59./ a magyar-szovjet...1. folyt./ n

a közuti járműgyártás a nagy külföldi érdeklődés miatt az új tervidőszakban kerül először a leggyorsabban fejlődő iparágak közé, termelését a következő öt évben mintegy kétszeresére növeli. az ikarusz az idén 26.000, 1970-ben pedig már legalább 7000 autóbust gyárt. dömperből, speciális tehergépkocsikból is jóval több készül a következő években. a híradástechnikában a vákuumtechnikai gépsorok, a mikrohullámu és az átviteltechnikai berendezések kerülnek előtérbe, más ágazatokban nagymértékben növekszik a célgépek, gépsorok gyártása.

a beruházások viszonylag szűk területekre koncentrálnak, s ezzel növelik a befektetések hatékonyságát. a beruházási összegek

20 százalékat az öntvényellátás javítására és a kovácsolás korszerűsítésére költik, ami szinte valamennyi ágazatban segíti a minőség javítását és a gazdaságosabb termelést. egy még véglegesen ki nem jelölt vidéki helységeben felépítik az ország legnagyobb és legkorszerűbb öntödéjét, amely évente 100.000 tonna öntvényt ad, hat-szor annyit, mint a mostani legnagyobb soroksári vasöntödénk. ugyancsak vidéki süllyesztékes kovácsüzemet létesítenek és bővítik, korszerűsítik a diósgyári gépgyár kovácsüzemét, de szintén vidéken, dugattyugyárat létesítenek. az utóbbiak összefüggnek a magyar-szovjet timföld-alumínium-egyezménnyel, amely lehetővé teszi, hogy a következő években az eddiginél jóval nagyobb mennyiségű alumíniumot használjon fel a magyar ipar.

jelentős összegeket költenek a szerszámgyártás fejlesztésére, a gördülőcsapágyár bővítésére, a magyar vagon- és gépgyárban a motorok és egyéb közuti járműfelszerelések gyártásának fokozására. új köszörükoronggyárat hoznak létre, ezenkívül új csavargyárat létesítenek és befejezik az ongai csavargyár bővítését. ezzel végre megoldódik a csavarellátás problémája. a híradástechnika gyorsabb ütemű fejlesztését szolgálja majd a nagykanizsai fénycsőgyár magyar-nyu építkezésének megkezdése és az új híradástechnikai alkatrészgyár építése.

/folyt.köv./

14.50/-n

- 36 -

15.20 pce

bb.59./ a magyar-szovjet...2. folyt./ n

új beruházást a következő öt évben csak vidéken indít a kohó- és gépipar, s a korábban vidékre telepített üzemeknek is nagyobb támogatást nyújt, mint eddig. így módon, a következő öt évben a kgm budapesti üzeméi 48, a vidéki üzemek 78 százalékkal növelik termelésüket. a kgm termelésének 59 százalékat pillanatnyilag a budapesti üzemek adják, ez az arány 1970-re 54 százalékra csökken, a vidék részesedése pedig 41-ről 46 százalékra növekszik.

az említett terveket különböző fórumoknak még jóvá kell hagyniok, végrehajtásuk nagyrészt az 1967-1970-es évek feladata. pillanatnyilag az 1966-os tervek jó előkészítése a legfontosabb. 1966 első negyedévi feladataikat már ez év közepén megismerték az üzemek, a közeli napokban egész jövőévi tervük fő irányzásait megkapják. a gépipar termelése 1966-ban az idejéhez képest mintegy hat százalékkal emelkedik, ezenkívül azonban a tőkés országokba irányuló exportot legalább 10 százalékkal kell fokozni. jövőre tehát, elsősorban nem a termelés számszerű növekedése, hanem a minőség javítása, a magasabb műszaki színvonal elérése lesz a legfontosabb feladat./mti/

..

bb.70.- átadta megbízólevelét az új bolgár nagykövet

t bc/gk n zs

1965. november 5.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke pénteken fogadta vaszil bogdanov rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a bolgár népköztársaság új magyarországi nagykövetét,

aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevél átadásánál jelen volt kiss károly, az elnöki tanács titkára, mihályfi ernő, az elnöki tanács tagja, péter jános külügyminiszter, kovács imre vezérőrnagy és gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője.

a nagykövet megbízólevele átadásakor többek között hangoztatta:

/folyt.köv./

14.58/-n
15,00/m

- 37 -

15.20 pce

- különös öröm számomra, hogy magas felelősségteljes megbízatásom megkezdésekor átadhatom önnek és az ön személyében a magyar népköztársaság elnöki tanácsának, a magyar népköztársaság kormányának és a testvéri magyar népnek a bolgár népköztársaság nemzetgyűlése elnöksége, a bolgár népköztársaság kormánya és a bolgár nép forró üdvözlését és legjobb kívánságait.

- országunk dolgozói őszintén örülnek a testvéri magyar nép sikereinek, az országuk fejlődéséért, a magyar szocialista munkáspárt 8. kongresszusa határozatainak végrehajtásáért, a szocialista tábor és a világ kommunista és munkásmozgalma egységének erősítéséért folytatott harcban.

- a magyar és a bolgár nép barátságát joggal nevezzük hagyományosnak. a barátság gyökereit a régmúlt idők történelmében találjuk meg, amikor a két nép közös harcot folytatott az idegen hódítók és elnyomók ellen. a barátság rohamos fejlődésnek indult, amikor a két ország a szocialista rendszer megvalósításának útjára lépett. különös elégedettséggel állapíthatjuk meg ma is, hogy egyre erősödnek és bővülnek a magyar népköztársaság és a bolgár népköztársaság politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatai. kapcsolataink a kgst határozatainak szellemében és az alkotó marxizmus-leninizmus nagy eszméi alapján a gazdasági és a műszaki-tudományos együttműködés fejlettebb szakaszába lépnek.

- párt- és kormányküldöttségünknek a magyar népköztársaságban múlt év márciusában tett látogatásakor folytatott tárgyalásai megmutatták, hogy gazdag lehetőségek vannak testvéri népeink együttműködésére, jólétének növelésére.

- a békés egymás mellett élés elveihez hiven, szoroson együttműködve közös barátunkkal, a hatalmas szovjetunióval és a többi testvéri szocialista országgal, a bolgár népköztársaság és a magyar népköztársaság következetesen harcol a világbéke megőrzéséért és megszilárdításáért.

- biztosítom önt, elnök elvtárs: mint a bolgár népköztársaság magyarországi nagykövete arra fogok törekedni, hogy továbbfejlesszem és erősítsem országaink testvéri barátságát és együttműködését.

dobi istván válaszbeszédében többek között hangsúlyozta:

- teljes mértékben osztom nagykövet elvtárs véleményét: népeink szoros testvéri barátsága, amelynek évszázados hagyományai vannak, a szocialista társadalom építésének viszonyai között nagy fejlődésnek indult és sokoldaluan bontakozik ki.
/folyt.köv./

14.12/-n

-38-

15.20/aj
Pue

- történelmünk sok közös vonása, az idegen elnyomók ellen vívott évszázados harcaink megteremtették annak lehetőségét, hogy országaink, a faszizmus igája alól felszabadulva, a szocialista társadalom építésének útjára lépve, a régi barátság talaján, a közös eszméktől és céloktól áthatott testvéri internacionalista együttműködést, barátságot alakíthassanak ki.

- népünk nagyra értékeli azokat a kiemelkedő eredményeket, amelyeket a bolgár kommunista párt vezetésével a bolgár nép az elmúlt két évtizedben a szocialista társadalom építésében elért. bulgária minden magyar barátja a lelkes elismeréstől áthatva tartja számon az új, korszerű bolgár üzemek sorát, a szorgos parasztek tevékenysége nyomán példamutatóan fejlődő mezőgazdaságot, az ősi kultúra virágzását, s azokat a hatalmas létesítményeket, amelyekkel hazájuk tengerparti főenyét a dolgozók paradicsomává varázsolták. testvéri érzésektől vezettetve, ez alkalommal is csak azt mondhatjuk: érjenek el még nagyobb sikereket.

- országaink és népeink a legteljesebb nézetazonosság szellemében munkálkodnak a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének megszilárdításán, a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élése elvének megvalósításán, az imperializmus agresszív törekvéseinek megfékezésén.

- örömmel állapíthatom meg, hogy országaink kapcsolatai az élet minden területén sokoldalúan, eredményesen fejlődnek.

- a kölcsönös gazdasági segítség tanácsában kifejtett közös munkánkban, árucseré-forgalmunk évről-évre növekvő volumenében, a műszaki-tudományos együttműködés eredményeiben, a múlt évben lefolytatott párt- és kormánytárgyalások eredményeként létrehozott közös magyar-bolgár vállalatok tevékenységében szocialista népgazdaságaink mind szorosabb együttműködése ölt testet, - mondotta dobi istván.

vaszil bogdanov nagykövet ezután bemutatta az elnöki tanács elnökének a kíséretében megjelent sztrasimir iliev, iván csukov és radi botev nagykövetségi elnököket, georgi pangelov és anton obretenov nagykövetségi másodtitkárokat, jordan tenov kereskedelmi tanácsost, panajot gendovot, a kereskedelmi tanácsos helyettesét és atanasz arabadzsiév vezérőrnagy, katonai és légügyi attasét. az elnöki tanács elnöke ezután szívélyesen elbeszélgetett a nagykövettel.

x x x

vaszil bogdanov nagykövet megbízólevelének átadása után a hősök terén megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét./mti/

15.20/aj

- 39 -

Pue
Kli

bb. 60. a ferihegyi repülőtéren van a londoni méregpánikot előidéző sztrichnin szállítmány

t/szf/sk/a/vg

1965. november 5.

Budapesten megkerült az a veszélyes méregszállítmány, amelynek „eltűnése”, a londoni repülőtéren nagy pánikot okozott és híre bejárta az egész világsajtót.

Mint ismeretes, október 19-én az indiai Amritsarból ládás csomagolásban, 15 kiló sztrichnin nitrát érkezett a londoni repülőtérre budapestre való továbbítás végett. Mire a hozzávaló papírok is megérkeztek a láda eltűnt, s az a hír terjedt el, hogy a sztrichninnel megmérgezték a margit hercegnőt amerikai repülőgéppel szállított vizkészletét. E hír azonban valótlannak bizonyult, mert a veszélyes ládát tíz nappal ezelőtt - tévedésből, okmányok nélkül - feladták budapestre.

Amint a malév-nél és a címzett medimpex gyógyszer külkereskedelmi vállalatnál pénteken elmondották, a láda napokkal ezelőtt csakugyan megérkezett a ferihegyi repülőtérre, sértetlen állapotban és jelenleg is ott tartják, amíg szállítási okmányai meg nem érkeznek. A papírok megérkezése után a nagy pánikot okozó veszélyes szállítmányt átadják a medimpex-nek, illetve a gyógyszeralapanyag készletező vállalatnak, amely a budapesti gyógyszergyárak részére rendelte Indiából gyógyszeripari feldolgozásra a sztrichnin nitrátot.
/mti/

.-

bb. 61. hatvanéves a richards finomposztógyár

vid/lk/a/ki

1965. november 5.

Pénteken az első műszak végeztével bensőséges ünnepségre gyűltek össze győrtt a richards finomposztógyár dolgozói. Ugyanis pontosan hatvan évvel ezelőtt létesült győrtt négy részvényes tőkéjéből egy gyapjufonó és szövőszem, amely a richards finomposztógyár elődje volt. Az államosítás óta, mint arról Jankovits István, az MSZMP Győr városi bizottságának első titkára az ünnepségen beszámolt, a gyár termelése megháromszorozódott, a régi termeléseszközöket csaknem teljes egészében új, korszerű gépekkel cserélték ki.

Az ünnepségen a gyár 36 dolgozója vette át a könnyűipar kiváló dolgozója kitüntető-jelvényt./mti/

.-

15.30/a,
Pue

- 40 -

Me

bb. 64. öt héttel a határidő előtt átadták az első negyvenhét újjáépített lakást mohácson

vid/lk/a/ki

1965. november 5.

Mohácson még tartott az árvíz elleni küzdelem, amikor a kisipari szövetkezetek baranya megyei vezetői és dolgozói felajánlották segítségüket az újjáépítéshez. Az országos méretűre bontakozott összefogás eredménnyel járt és pénteken délelőtt ünnepélyesen birtokba vehette új otthonát az első negyvenhét árvízsujtotta család. A lakásokat a pécsi, pécsváradi és sásdi kisipari szövetkezetek dolgozói készítették. A zászlódiszba öltözött új utcában rendezett ünnepségen jelen volt Novics János, a megyei pártbizottság titkára, Horváth Lajos, a megyei tanács vb elnökhelyettese, Erdős József, az okisz elnöke, a város párt és tanácsai vezetői, a tervezők és kivitelezők képviselői. Tárnai Ferenc, a Kiszöv megyei elnöke mondott köszönetet az építőknek, akik napi 13-14 órai munkával, szombat-vasárnapjuk feláldozásával lehetővé tették, hogy az otthonukat veszített emberek első csoportja öt héttel az eredeti határidő előtt fedél alá jutott. Elismeréssel szöjt a megyei tervezőiroda mérnökeiről, technikusairól, akik társadalmi munkában négy nap alatt bocsátották rendelkezésükre a terveket, továbbá a budapesti asztalosipari vállalat munkásairól, akik tíz nappal rövidítették meg a szállítás határidejét.

Pálkúti keresztély, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke nyújtotta át az újjáépült lakások kulcsait, a tulajdonosoknak, akik megkezdték tágas, szép otthonaik elfoglalását. Mohácson ugyancsak erre a napra készült el hetvenöt lakás helyreállítása.

Délután dunafalván és dunaszekcsőn rendeztek hasonló ünnepséget. A két helyen összesen huszonhárom családot örvendeztettek meg új otthonuk kulcsaival.

Pénteken este mohácson a Bartók Béla művelődési házban diszünnepséget tartottak. Itt tüntették ki és jutalmazták meg az árvízkarok helyreállításában kiemelkedő munkát végzett szövetkezeti dolgozókat./mti/

.-

15.30/-n

-41-

Me
Pue

bb.71. hét városban emlékeznek meg a városrendezési világnapról -
sajtófogadás a magyar építőművészek szövetségének székházában

t sb/lk n vg

1965. november 5.

a magyar építőművészek szövetségének puskin utcai székházában pénteken sajtófogadáson jelentették be a szövetség, az építésügyi minisztérium, a fővárosi tanács és az építőipari tudományos egyesület képviselői, hogy november 8-án több mint hatvan országgal együtt Magyarországon is megünneplik a városrendezési világnapot. ebből az alkalomból a magyar nemzeti múzeum dísztermében kiállítást nyitnak és ünnepi ülésen emlékeznek meg a nemzetközi és a hazai városrendezés eredményéről, további céljairól.

a sajtófogadáson dr. perczel károly, az építésügyi minisztérium településfejlesztési főosztályának vezetője, szilágyi lajos, a fővárosi tanács városrendezési és építészeti osztályának vezetője és dr. reischl antal egyetemi tanár, a magyar építőművészek szövetségének elnöke számos közérdekű városrendezési problémát ismertetett. többek között elmondották, hogy az utóbbi nyolc évben 64 város és 500 nagyobb falu általános rendezési terve készült el. rendkívül nagy munka volt, mert egy kisebb város rendezési

tervének kidolgozása általában három, budapesté pedig 15 évig tartott. az idén a kormány határozatára megkezdtek a rendezési és az újabb iparfejlesztési tervek összeegyeztetését. az eddigi vizsgálatok alapján 42 város rendezési tervét módosítják.

budapest túlszűfolttsága országos probléma. ezért az átköltözködés, a fővárosba áramlás csökkentésének egyik módszerként sokat tesznek a vidéki városok fejlesztéséért. nincs egyetlen vidéki város sem, ahol ne épülnének új lakótelepek.

a sajtófogadás előadói hangsúlyozták, hogy a városrendezési világnap legfontosabb célja a lakosság, valamint az állami, politikai és társadalmi szervezetek tájékoztatása a rendezési tervekről, problémákról. ezért nemcsak budapesten, hanem miskolcon, debrecenben, szegeden, pécsen, győrött és nyíregyházán, tehát hét városban emlékeznek meg a városrendezési világnapról./mti/

..

15.35/a

15.50 pce

- 42 -

bb.67. nagy sikerrel szerepelt az nszk-ban a debreceni máv
filharmónikus zenekara

vid/j n fm

1965. november 5.

pénteken befejezte rövid nyugatnémetországi vendégszereplését a debreceni máv filharmónikus zenekar. a négy hangversenyből álló turnén a legnagyobb sikert bonnban aratták beethoven-, schubert-, bach-, kodály- és liszt-művek tolmácsolásával./mti/

..

bb.68. debreceni fiatalok küldöttsége kijevben

vid/j n fm

1965. november 5.

a nemrégiben hazánkban tartózkodott komszomol küldöttség debreceni látogatása során meghívta a kossuth lajos tudományegyetem kisz- küldöttségét a szovjetunióba. a debreceni egyetemi fiatalok négytagú delegációja - bazsa györgynek, a kossuth lajos tudományegyetem kisz bizottsága titkárának vezetésével - pénteken kijevbe utazott. a kossuth lajos tudományegyetem és a kijevi sevcsenko egyetem már évek óta baráti kapcsolatokat ápol. a testvéregyetemen történő látogatás alkalmával a debreceniek ismerkednek a fiatalok életével, munkájával, a komszomol tevékenységével./mti/

..

bb.69. műszaki doktorokat avattak a veszprémi vegyipari egyetemen

vid/j n fm

1965. november 5.

a veszprémi vegyipari egyetem tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából pénteken nyilvános ülést tartott. az ünnepségen -, amelyen halász aurél rektorhelyettes mondott beszédet -, felavatták az egyetem új műszaki doktorait. heten kapták meg a műszaki doktori cím viselésére jogosító oklevelet./mti/

..

15.5 42/-n

1600 pce

-43-

bb.72. jövőre megkezdik a nyiregyházi filmszínház építését
vid/j n fm 1965. november 5.

a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága pénteken az 1966-67-ben felépülő nyiregyházi filmszínház és irodaház ügyéről tárgyalt. a hatszázötven személyes korszerű, szélesvásznú filmszínház tervdokumentációja már elkészült. építésére és berendezésére 9.3 millió forintot költenek. a program szerint az építkezést jövő év június elején kezdik meg és 1967 november 30-ig fejezik be, s a mozit még az év utolsó napján átadják rendeltetésének./mti/

bb.75. török cukrászda nyílt mohácson
vid/tné n ki 1965. november 5.

mohács izléses vendéglátó egységgel gazdagodott. a város főutcáján pénteken török cukrászda nyílt. a boltíves, hangulatos helyiséget xvi. századbeli butorokkal rendezték be. az új cukrászda 70 vendéget fogad be egyszerre./mti/

bb.76. kitüntetések a társadalmi tulajdon védelméért
k sb/gk n vg 1965. november 5.

pénteken az építésügyi minisztériumban huszonegy építésügyi dolgozót tüntettek ki és jutalmaztak meg a társadalmi tulajdon védelméért, illetve a tűzvédelemben végzett sikeres munkájáért. a kitüntetések átadásánál jelen volt körösi györgy belügyminiszterhelyettes, szokup lajos építésügyi miniszterhelyettes, dr. micskó rudolf tűzoltó vezérőrnagy, a belügyminisztérium országos tűzrendészeti parancsnokságának vezetője./mti/

bb.77. megölte mostohatestvérét
gg n sr 1965. november 5.

budapesten a ix. kerület egyetértés utca 5. számú házában csütörtökön este nagy lászló, 23 éves büntetett előéletű segédmunkás, szóváltás közben megölte mostohatestvérét, bősze zsuzsa, 9 éves iskolai tanulót. több késszurással életveszélyesen megsebesítette mostohaapját, bősze lajos 49 éves öntődei munkást. nagy lászlót a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte./mti/

15.45/a

- 44 -

16.00 pve

bb. 65. 446 millió forint csongrád megye jövő évi költségvetés -
ülést tartott a csongrád megye tanácsa

vid/j/a/fm 1965. november 5.

pénteken szegeden ülést tartott csongrád megye tanácsa. a napirenden a megye 1966. évi költségvetési tervezetének a megvitatása szerepelt. az előterjesztés szerint 446 millió forintot irányoztak elő a jövő évi kiadásokra. jelentős összeget, csaknem 56 millió forintot költenek kulturális és egészségügyi célokra. három és félmillióval többet, mint 1965-ben. a helyiipari üzemek 118 millió forinttal gazdálkodhatnak. a kisebb - zömmel a lakosság helyi szükségleteire termelő - gyárak jövőre a tervek szerint fokozzák exporttermelésüket.

jövőre a falvakban ötvenezer folyóméternyi új járdát építenek. jelentős összeget fordítanak a tanácsok oktatási célokra. jövőre újabb két általános iskolai diákotthon, számos tanterem és gyakorló műhely épül. mivel a pedagógusok száza még mindig naponta városi lakóhelyükről utazgatnak falusi munkahelyükre, a községi tanácsok husz pedagóguslakás létesítését vették tervbe. ezzel is elő kívánják segíteni az oktatók letelepődését a falvakban.

a különféle új létesítmények mielőbbi elkészítéséhez és olcsóbbá tételéhez a lakosság már eddig mintegy hat és fél millió forint értékű társadalmi munkát ajánlott fel 1966-ra.
/mti/

bb. 62. szakszervezeti aktivaülés szegeden
vid/tné/a/fm 1965. november 5.

pénteken szegeden, a juhász gyula művelődési otthonban találkoztak csongrád megye szakszervezeti aktivistái. az aktivaülésen geréb sándorné, a szot titkára tartott beszámolót a szakszervezeti világszövetség varsói kongresszusáról./mti/

15.55/a

- 45 -

16.00 pve

bb. 66. befejezték az első dobson támos front művelését orosz-
lánynon - csaknem kétszörösére nőtt a szénfali dolgozók teljesítménye

vid/lk/a/ki

1965. november 5.

az oroszlányni 21.-es aknán befejezték a dobson támokkal biztosított első front művelését. az angol gyártmányú önjáró hidraulikus támok beváltották a hozzájuk fűzött reményeket. folyamatosan, várakozási idő nélkül biztosítanak, s így meg-növekedett a fronton dolgozó, egyébként is jó teljesítményű lengyel kombájn termelése. nyolcvan nap alatt művelték le a csaknem hatvanezer tonnányi szenet. ilyen mennyiséget a len-gyel géppel, támok nélkül, 120 nap alatt tudtak volna felszín-re küldeni. ennél is jóval nagyobb arányban emelkedett a szén-fali átlagteljesítmény. ugyanis míg másutt ilyen fronton a lengyel gép mellett nyolcvanan dolgoznak a három műszakban, itt mindössze ötven emberre volt szükség, mert sok művelet teljesen elmarad, így például omlasztásra nincs szükség, ezt a gép az előrelépésével magától elvégzi. így a lengyel kom-bájnok mellett korábban egy dolgozóra jutott 9.3 tonnás szén-fali teljesítmény 16.8 tonnára emelkedett.

már megkezdték a támok átszerelését. ugyancsak a 21.-es aknában egy ennél nagyobb fronton dolgoznak majd tovább a beren-dezésekkel./mti/

bb. 63. szegedi énekesnő angliai hangverseny-körutja

vid/tné/a/fm

1965. november 5.

kemény klíó dalénekes, a szegedi nemzeti színház tagja hazaérkezett háromhetes angliai hangverseny-körutjáról. london-ban, edinburghban és más városokban tartott fellépéseiről el-ismeréssel írtak az ottani lapok, köztük a times és a daily telegraph./mti/

16.00/a

- 46 -

bb.73. felavatták az egrri gyermekvárost

vid/j n fm

1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója tisztele-tére egerben pénteken ünnepélyesen felavatták az új gyermekvárost. az ország immár harmadik korszerű gyermekintézményét lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes adta át a gyermekváros igazgató-jának, brozman jánosnak.

az intézményben kétszáznegyven személyes, [redacted] szépen berendezett otthon, nyolctantermes általános iskola és nyolcvan személyes óvoda fogadta a kis lakókat. a gyerekek hasznosan tölthe-tik idejüket a jól felszerelt tizenkét foglalkoztató teremben, ahol mintegy tizenöt szakma alapismereteit sajátíthatják el; uttórd szoba, könyvtár és játékszoba is rendelkezésükre áll. a gyermekvárost tizenhat holdas park övezi./mti/

bb.74. háromezer új kisz-tag avatása vas megyében

vid/j n fm

1965. november 5.

vas megye üzemeiben, iskoláiban, termelőségvetkezeteiben szeptember óta mintegy háromezer fiatal kérte felvételét a kisz-be. az elmúlt hónapokban ezek a fiatalok beilleszkedtek az új közösségekbe, és tettekkel is bizonyították, hogy méltók a tagságra. a megyében a hét utolsó napjain ünnepi taggyűléseken avatták a háromezer új kisz-tagot./mti/

bb.78. közlekedési balesetek

gg n sr

1995. november 5.

a 3. kerület, szentendrei ut 212 számú ház előtt pillók jános, 54 éves gépmunkás szabálytalan helyen, körültekintés nélkül ment át az uttásten és egy személygépkocsi elütötte. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

a 6. kerület népköztársaság utja 1 számú ház előtt malina andrás 18 éves gimnazista, motorkerékpárjával nem tartotta be a követési távolságot és nekiütközött az előtte haladó személygépkocsinak. malina tivadar 55 éves főpincér, a motorkerék-pár utasa súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. kórházba szállították./mti/

16.05/s

- 47 -

bb 79. az ókortudományi kongresszus résztvevőinek látogatása
székesfehérvárott

vid/tné/s tm cz

1965. november 5.

a magyar tudományos akadémia rendezésében megtartott nemzetközi ókortudományi kongresszus résztvevőinek mintegy 120 főnyi csoportja pénteken székesfehérvárra látogatott. megtekintették az istván király múzeum kiállítását, és rómaiakori kőtárát, majd a múzeum vezetőinek társaságában a táci gorsiumot keresték fel./mti/

--

bb 80. egészségügyi szakiskolát avattak egerben

vid/j/s fm cz

1965. november 5.

egerben épült fel az ország egyik legkorszerűbb egészségügyi szakiskolája, amelynek átadására pénteken került sor. az avatóniünnepségen bíró józsef, a heves megyei tanács vb elnöke mondott beszédet. az iskola dolgozóinak nevében révész mihályné igazgató vette át az intézményt. a tanulók számára száznegyvennégy személyes kollégiumot is létesítettek.

ugyancsak pénteken került sor egy másik fontos egri egészségügyi intézmény, a gyógyfürdő kórház ünnepélyes avatására. az új intézményt, amelyet a világhírű egri gyógyvizek hasznosítására építettek - berecz istván, a heves megyei tanács vb elnökhelyettese adta át rendeltetésének. az egyelőre huszonöt ágyas kórházat a következő években száz ágyásra fejlesztik./mti/

--

bb 81. megkezdődött a jövő évi kukoricaföldek vegyszeres
,, kapálása,,

vid/ká/tr/s cz

1965. november 5.

somogyban az elmúlt évben alkalmazták először a kukoricaföldek őszi hungazinozását. az eredmények sokkal kedvezőbbek voltak, mint a tavaszi ,, vegyszeres kapálás,, esetén, mivel az őszi, téli csapadék jobban bemosta a gyomirtószert a talajba. az idei őszi nagyobb területen végzik el ezt a munkát, mint tavaly. a termelőség-tervezetek és a gépállomások növényvédő gépeivel megkezdődött a hungazinozás. eddig kétezer hold őszi mélyszántásra szórták ki a vegyszert./mti/

--

16.10/s

Mc

- 48 -

a szerkesztőségek figyelmébe !

zs/s

mai bb 70. számú hírünk / átadta megbízólevelét.../
2.folyt. utolsó bekezdésének második sorában ivan csukov
nevét kérjük törölni. /mti/

--

bb 84. ötszázötvenkilenc millió forintból gazdálkodik 1966-ban
győr- sopron megye

vid/tné/s fm cz

1965. november 5.

győr-sopron megye tanácsa pénteken többek között megtárgyalta és elfogadta a megye 1966 évi összesített központi és községfejlesztési költségvetési javaslatát.

a tervek szerint győr- sopron megye 1966-ban több mint 559 millió forintból gazdálkodik. ebből a megye városai közül győr 84, sopron 75, mosonmagyaróvár pedig 43 millió forintot használ majd fel. a jövő évi költségvetés összege a szociális és egészségügyi ágazatban hat, a kulturális ágazatban pedig hét és félmillió forinttal magasabb a tavalyinál. a szociális és egészségügyi célokra előirányzott összegből a megye kórházaira 95, a szakorvosi rendelésre 16, a csecsemő otthonok fenntartására három, a bölcsődékre tíz, a szociális otthonokra pedig tizenkét millió forintot költenek./mti/

--

bb 85. tizenöt éves a gyulai erkel ferenc művészegyüttes

vid/j/s fm cz

1965. november 5.

gyulán pénteken kettős ünnepséget rendeztek az erkel ferenc művelődési házban : megemlékeztek erkel ferenc születésének 155. évfordulójáról, valamint a száz tagú erkel ferenc művészegyüttes fennállásának 15 esztendő jubileumáról. az ünnepségre meghívták az egykori alapító tagokat, tancosokat és dalosokat. másfél évtized alatt ugyanis több mint háromszötvenen szerepeltek az erkel ferenc művészegyüttesben. a magyar-, román-, és német-lakta városban a jubileumra olyan műsort állítottak össze, amelyben minden nemzetiség megtalálhatja a saját táncait, dalait.

a jubileum alkalmából kiállításon mutatták be a tizenöt év alatt készült fotókat, díjakat, jutalomtárgyakat, okleveleket.
/mti/

--

16.15/-n

Mc

-49-

bb. 82. októberben öt fokkal emelkedett a badacsonyi mustok cukortartalma

vid/ká/tr/a/-cz

1965. november 5.

a balatonkörnyék történelmi borvidékein befejezéshez közeledik a szüret. csopak, somló, balatonfüred környékén már leszedték a borszőlőt, csupán a badacsony hegyoldalán vártak november elejéig a szürettel. a szőlészeti kutató intézet szakemberei szerint a késői szüret hozza meg az igazi badacsonyi minőséget. a tapasztalatokat az idel esztendő is igazolta. a rendkívül szép, száraz októberben átlagban öt fokkal emelkedett a must cukortartalma. a november első napjaiban préselt mustok kiváló minőségűek. a novemberi szürkebarát 25-26, a zöldszilváni 24, az olaszrizling pedig 20-21 cukorfokos. a szőlészeti kutató intézet példáját több termelőszövetkezet is követte. a késői szüretet a jövő héten fejezik be a badacsony vidékén. /mti/

bb. 83. husz, illetve huszonkét hónapi szabadságvesztés a közlekedési biztonsága elleni büntetért

vid/j/a/fm

1965. november 5.

ittasságból eredő nagyfokú felelőtlenység és vétkező könnyelműség ügyében hozott ítéletet a miskolci járásbíró. az ügy számai még a nyárra nyulnak vissza. julius 4-én éjjel seress jános 38 éves művezető, zsuga gábor 29 éves és kulcsár jános 27 éves mozdonyfűtők, mindhárman ózdi lakosok ittás állapotban gyalogoltak hazafelé arlóról. széles jókedvükben előbb egy házkerítés kapuját akarták kiemelni, majd amikor ez nem sikerült, az utpadkánál levő egyik megdőlt, ugynevezett kerékvető követ emelték ki s azt az uttestre helyezték. egy arra menő férfit, aki a követ el akarta távolítani, elkergették, s megveréssel fenyegették. a motorkerékpárján nemsokára arra haladó csépanyi nándor hódoscsépanyi lakos a hajnali szükületben az uton levő követ nem vette észre, neki hajtott, s ennek folytán agyrázkódást koponyaalapi, valamint bokatorést szenvedett, seressék ahelyett, hogy segítséget nyújtottak volna az eszméletlen motomsnak, a baleset színhelyéről elfutottak.

a bíróság a közúti közlekedés biztonsága elleni büntetért és gondatlanságból elkövetett súlyos testi sértésért, valamint a segítségnyújtás elmulasztásáért seress jánost egy évi és tíz hónapi, zsuga gábort és kulcsár jánost egy évi és nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

16.20/-n

-50-

Me

bb. 86. antológia az uttörőmozgalom történetéről

s/gk/s fm cz

1965. november 5.

a magyar uttörők szövetsége és a móra ferenc ifjúsági könyvkiadó antológiát állít össze az uttörőmozgalom történetéről. a kötet személyes élményeken alapuló 10-14 éves gyermekeknek szóló írásokat tartalmaz majd. a könyvkiadó felkéri mindazokat, akik az uttörőmozgalomban részt vettek és emlékezetes élményeik vannak, írják meg és küldjék be a magyar uttörők szövetségébe / budapest, v., balassi bálint utca 16./ a legjobb, 2-5 gépet oldal terjedelmű írásokat a móra könyvkiadó megjelenti.

a beküldési határidő 1966. február 1./mti/

.-.

bb. 87. ötvenezer mezőgazdasági dolgozó vesz részt szakoktatásban - sajtótájékoztató a mezőgazdasági szakmunkásképzésről

ie/ká/s bs

1965. november 5.

a mezőgazdasági szakmunkásképzés helyzetéről, feladatairól tájékoztatta pénteken az újságírókat a magyar sajtó házában dr. szücs kálmán, a földművelésügyi minisztérium szakoktatási és kísérletügyi főigazgatóságának vezetője.

a főigazgató bevezetőben elmondotta, hogy az utóbbi években ugrásszerűen megnőtt a mezőgazdasági nagyüzemek igénye mind a mérnökök és technikusok, mind a képzett szakmunkások és betanított munkások iránt. igényük magarázata, hogy a mezőgazdaságban tért hódít a gépesítés és a kemizálás, a

korszerű agro- és zootechnika és terjednek a nagyobb termőképességű, de egyúttal gondosabb kezelést is kívánó növény- és állatfajták. a mezőgazdasági termelés így mindinkább komoly szakmunkává válik, mind több olyan technológiai folyamatot tartalmaz, amelynek ellátásához alapos szakismeretekre, felkészültségre van szükség.

hazánkban 5-6 évvel ezelőtt kezdődött meg a mezőgazdasági szakmunkásképzés. minthogy ennek nem volt semmiféle hagyománya sem itthon, sem külföldön, több évi tapasztalatra volt szükség, amíg kialakíthatták a mezőgazdaság jelenlegi színvonalának és várható fejlődésének megfelelő szakmunkásképzési rendszert, megalapozhatták iskolahálózatát és kidolgozhatták tematikáját.

/folyt.köv./

16.45/-n

-51-

Me

a fiatalok közül korábban igen kevesen érdeklődtek a mezőgazdasági szakmák iránt, s mivel a lemorzsolódás is mindig nagy volt, eddig mindössze 7600-an szereztek szakmunkás-képesítést. a szakmunkásképző iskolák az idén tudtak először annyi fiatalt - hatezernél valamivel többet - felvenni, amennyinek képzésére lehetőségük van. a szakmák közötti megosztás azonban még mindig nagyon aránytalan: míg a gépesítéssel összefüggő szakmák iránt igen nagy az érdeklődés, addig a még főként kézi munkára alapuló és egész napi elfoglaltságot jelentő állattenyésztési szakmákra a szükségesnél jóval kevesebben jelentkezők.

a szakmunkásgárda bővítésének másik nagy tartalékát az üzemekben dolgozó felnőttek képezik. közülük eddig több mint ötvenháromezren kaptak szakmunkás-bizonyítványt, s szakértelmük hatása már sokhelyütt a termelésben is lemérhető. a mezőgazdaság fejlődése azonban e téren is mind nagyobb követelményeket támaszt s az eddiginél differenciáltabb képzést igényel. ezért az ideai tanévtől kezdve három szinten szervezik meg a dolgozók szakmai oktatását: az egyszerűbb munkakörökbe betanított munkásokat, a bonyolultabb, összetettebb feladatokra szakmunkásokat képeznek, s a szakmunkások egy részét továbbképző tanfolyamokon tanítják egy-egy szűkebb terület speciális ismereteire. mivel a szakmunkás-képzés korszerűsített, bővített anyaga a nyolc osztályos általános iskola tananyagára épül, mintegy 8 000 - 10 000, hat ele-mivel rendelkező mezőgazdasági szakoktatásban így az idén összesen mintegy 50.000 dolgozó vesz részt, s közülük előreláthatóan tizenegyezren szereznek ebben a tanévben szakmunkás képesítést.

a mezőgazdasági szakoktatásnak évek óta kulcskérdése, visszatérő problémája a traktoros-képzés. bár az elmúlt években százötezeren végezték el a traktorvezetői tanfolyamokat, a mezőgazdaság mégis állandó traktoros-hiánnyal küzd, mert a bizonyítvány birtokában a szakemberek jelentős része otthagyja a mezőgazdaságot. bár az idén ismét a tizennyolcezer fiatal részére szerveznek tanfolyamot, csak a képzési létszám növelésével a probléma nem oldható meg. sokat segít majd az az intézkedés, amely szerint a traktorosoknak a tanfolyam elvégzése után két évig a mezőgazdaságban kell maradniuk, s ha nem, akkor kötelesek megtéríteni kiképzésük költségét.

dr. szücs kálmán főigazgató befejezésül elmondotta, hogy a közelmúltban készült felmérések szerint a mező-gazdasági üzemeknek a következő években mintegy 150 000 - 200 000 szakmunkásra lesz szükségük. az illetékes szakigazgatási szerveknek, és a mezőgazdasági üzemeknek biztosítaniuk kell, hogy az állam nagy anyagi áldozatával kiképzett mezőgazdasági szakmunkások a képzettségüknek megfelelő munkakörben dolgozzanak, s eredményesen gyümölcsöztessék tudásukat üzemük, a mező-gazdaság javára./mti/

T dolgozó részére az idén-előkészítő tanfolyamokat rendeznek. A mezőgazdasá-

budapestre érkezett v. csupics gyermekgyógyász-professzor a belgrádi anya- és gyermekvédelmi tudományos intézet igazgatója és b. berics nőgyógyászprofesszor. a jugoszláv vendégek néhány napos magyarországi tartózkodásuk alatt budapesten és több vidéki városban tanulmányozzák az anya-és gyermekvédelmi munkát./mti/

--

frankovits mihálynak, a rákospalotai direktórium volt elnökének élet-és harcotársa 77 éves korában elhunyt. hamvasztás előtti bucsuztatása november 9-én fél 12 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti/

--

győr-sopron megye árvízvédelmi területi bizottsága, valamint az északdunántúli vízügyi igazgatóság kiállítást rendezett győrött, a szakszervezetek jókai mér művelődési házában. a kiállítás, amelynek pénteki megnyitóján részt vett kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke is, 146 képen dokumentálja azt a hatalmas erőfeszítést, amelyet a védők az idén 120 napon át folytattak a nyugat-dunántúli folyók, patakok 470 kilométer hosszú szakaszán. a kiállítás megnyitóján dr. katona lajos, a megyei tanács vb elnöke, az árvízvédelmi bizottság elnöke köszönetet mondott a nagy számban megjelent társadalmi szervek képviselőinek a hathatós segítségért, amelyet a veszély idején nyújtottak a bajbajutott községeknek./mti/

--

MC

bb. 91. szovjet katonákat köszöntöttek nagykorúban

i/vid/fm/a/fm

1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 48. évfordulója alkalmából pénteken magyar-szovjet baráti találkozót rendezett a tiszamenti nagykorú község tanácsa és pártbizottsága. a községi művelődési ház nagytermét zsufolásig megtöltötték a helybeli lakosok, akiknek nevében tóta ernő, a községi párt-szervezet titkára köszöntötte a vendégségbe meghívott szovjet katonákat. - a hosszú évek óta vizellátási nehézségekkel küszködő lakosság sokat köszönhet a vendégeknek, akik értesültek a község gondjairól és vállalták, hogy elvégzik a csatornázás munkálatait. gépi erővel mintegy kilenc kilométer hosszúságú csatornát ástak ki, és több ezer köbméter földet mozgattak meg. ha ezt a földmunkát kézzel végzik, ez csaknem negyedmillió forint kiadást jelentett volna a községi tanácsnak. az így megtakarított pénzt egészségügyi és kulturális célokra fordíthatják.

a falu művészcsoportja műsorral kedveskedett a szovjet katonáknak, akiket ezután a község vezetői és a helyi termelőszövetkezet látott vendégül./mti/

bb. 92. utasszámlálás a távolsági vonatokon

k/hbj/a/vg

1965. november 5.

a MÁV vezérigazgatósága közli, hogy november 6-án, 9-én, 12-én, és 14-én a budapestről induló, illetőleg érkező távolsági személyszállító vonatokon utasszámlálást végez.

kéri az utazóközönséget, hogy a jegyvizsgálók által feltejtett kérdésekre a szükséges felvilágosítást adja meg./mti/

17.03/a

- 54 -

bb. 93. igazságügyi dolgozók kitüntetése

tm/a/zs

1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 48. évfordulója alkalmából a népköztársaság elnöki tanácsa igazságügyi dolgozókat tüntetett ki eredményes munkájukért. a kitüntetéseket dr. neuzál ferenc igazságügyminiszter pénteken nyújtotta át az igazságügyminisztériumban rendezett ünnepségen./mti/

bb. 94. elutazott hazánkból a koreai és a vietnami szakszervezeti küldöttség

k/vt/gk/a/zs

1965. november 5.

elutazott hazánkból a koreai egyesült szakszervezetek központi bizottságának és a vietnami dolgozók általános szövetségének küldöttsége, amely a 6. szakszervezeti világtársaság kongresszusáról érkezett Magyarországra. a delegációk fölkerestek több ipari és mezőgazdasági üzemet, s szívélyes, baráti megbeszélést folytattak a szot vezetőivel.

/mti/

bb. 96. megérkezett a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége - mszbt küldöttség utazott moszkvába

i/ms/gg/a/zs

1965. november 5.

pénteken b.a. ribakov akadémikus vezetésével budapestre érkezett a szovjet-magyar baráti társaság négytagú küldöttsége, amely részt vesz a nagy októberi szocialista forradalom 48. évfordulójának ünnepségein. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren vadász elemér akadémikus, az mszbt alelnöke, kristóf istván, az mszbt főtitkára, waldapfel józsef akadémikus, az mszbt országos elnökségének tagja, valamint a külügyminisztérium és az mszbt több vezető munkatársa fogadta. ott volt a fogadtatáson g.a. gyenyiszov nagykövet és a szovjet nagykövetség több tagja.

a magyar-szovjet baráti társaság ugyancsak küldöttséggel képviselteti magát az évforduló moszkvai ünnepségein. pénteken háromtagú mszbt-küldöttség utazott moszkvába varga gyulának, a zala megyei pártbizottság első titkárának vezetésével. a küldöttséget kiss lászló, az mszbt országos titkárságának osztályvezetője bucsuztatta./mti/

17.45/a

- 55 -

bb 95. minden lehetőséget fel kell használnunk a balesetek megelőzésére - benkei andrás belügyminiszter zárszavával befejeződött a közúti forgalombiztonsági konferencia

tz/gk/s vg la

1965. november 5

pénteken a technika házában véget ért a közlekedés-tudományi egyesület közúti forgalombiztonsági konferenciája.

délután a konferencia résztvevői négy csoportban kötetlen beszélgetés formájában folytatták a leglényesebb kérdések vitáját.

délután a plenáris záróülést tartották meg. a négynapos tanácskozáson kialakult javaslatokat kollér sándor egyetemi adjunktus összegezte.

e javaslatok szerint alapvető követelmény többek között, hogy a közutak tervezésénél, építésénél, karbantartásánál, forgalmuk megszervezésénél városban és városon kívül csak a biztonság lehet a legfőbb szempont. tapasztalatszerzés céljára kísérleti utszakaszokat kell kialakítani. az országos tervehivat, a kohó- és gépipari minisztérium, valamint a külkereskedelem együttműködésével gondoskodni kell arról, hogy mindig rendelkezésre álljanak a járművek biztonságos közlekedéséhez szükséges felszerelési tárgyak. a közlekedés minden résztvevőjénél, nem utolsósorban a tömegközlekedési vállalatok dolgozói körében tovább kell javítani a közlekedési fegyelmet és a közlekedési morált. ugyanakkor meg kell javítani a forgalmi szolgálatban résztvevők helyzetét és fokozni munkájuk megbecsülését. gondoskodni kell a korszerű rendőri baleseti vizsgálatokhoz a megfelelő technikai eszközökről, ugyanakkor meg kell gyorsítani a balesetek helyszínén foganatosított rendőri intézkedéseket. megfelelő kísérletek alapján ki kell dolgozni a gépjárművezetők képzésének eddiginél jobb módszerét és erőteljesebben kell felhasználni a balesetek megelőzésére a különböző propaganda-lehetőségeket, elsősorban a sajtó, a rádió és a televízió közreműködésével.

a konferencia benkei andrás belügyminiszter zárszavával fejeződött be.

- az utóbbi években - mondotta többek között - a kormányzat, az állami és a társadalmi szervek fokozták erőfeszítéseiket a közúti közlekedés biztonságosabbá tételére. indokolta ezt az elhatározást a balesetek számának világszerte megfigyelhető növekedése. ez alól hazánk sem kivétel. az összes lehetőségeket meg kell tehát ragadnunk e tendencia lassítására, a későbbiekben pedig megállítására, ha csak a legkisebb remény is észlelhető egyes intézkedések eredményeként, azokkal is meg kell próbálkozni.

/folyt.köv./

17.45/lm

-56-

bb 95./ minden lehetőséget fel kell..../ 1.folyt./s

- ma már világszerte elfogadott álláspont - folytatta a belügyminiszter -, hogy a járművek számának növekedése nem vonja maga után törvénytörően a balesetek számának egyenes arányú emelkedését. példa erre hazai tapasztalatunk is. az elmúlt másfél évben öröndetesen tovább növekedett gépjármű-parkunk, jelentősen megnőtt a hazai és külföldi autós idegenforgalom, ugyanakkor a balesetek számának növekedése lassult és az arány a könnyebb kimenetelű balesetek felé tolódott el. ez év első felében a halálos balesetek száma csökkent. reális célkitűzés tehát azon fáradozni, hogy a helyzet tovább javuljon, mégpedig gyorsabb ütemben.

- ebben az irányban kormányzatunk jelentős erőfeszítéseket tesz. több kormányhatározat foglalkozik a biztonságos közlekedés feladataival és jelentős anyagi eszközöket bocsátunk a szakértők rendelkezésére. de a legjobb eredményt természetesen akkor tudják elérni, ha mindegyik szakterület a többi szakterülettel összhangban fejleszti tevékenységét.

- már most állandóan gondolnunk kell arra - folytatta benkei andrás -, hogy a jövőben az emberek egyre nagyobb számban ülnek majd a volán mögé és nem közömbös, hogy ott milyen magatartást tanúsítanak. a fejlett gépjárműforgalom korszakában a legfontosabb a helyes magatartás és a forgalmi érzék fejlesztése. nagyon kezdetleges és minden realitást nélkülöz az a felfogás, hogy a gylogos a közlekedés akadálya.

- köztudomású, hogy a közlekedésben résztvevők egy része gondatlanul vagy szándékosan figyelmen kívül hagyja a közlekedési előírásokat, veszélyeztetve ezzel a maga és mások testi épségét. a fegyelmezetlen közlekedőkkel szemben társadalmi érdek az ésszerű szigor alkalmazása. áll ez különösen azokra, akik magatartásukkal olyan helyzetet idéznek elő, hogy a baleset elmaradása nem rajtuk, hanem másokon vagy a véletlenen múlt. de a rendőri intézkedésekkel egyidőben propaganda- és hírközlő szerveinknek olyan közhangulatot kell teremteniük, amelyben a szabálysértő rádöbben, hogy a közlekedési előírások áthágása esetén a társadalommal kerül szembe.

- a konferencia bebizonyította - fejezte be zárszavát a belügyminiszter -, hogy szükség van a nemzetközi tapasztalatok felhasználására, a tapasztalatcsere kiszélesítésére és rendszeressé tételére. az egymástól való tanulás meggyorsíthatja a fejlődést, s így hamarabb érhetjük el célunkat: a balesetek megelőzését, a biztonságos, zavartalan közlekedést./mti/

18.55/-n

-57-

bb. 97. 180 millió forint értékű munkát végeztek a honvédek utak, vasutak korszerűsítésénél

t/hbj/tm/a/vg

1965. november 5.

bensőséges ünnepséget tartottak pénteken a MÁV tanácskozási termében. megjutalmazták a közlekedés és a posta korszerűsítésében résztvevő honvédeket és tiszteket. Rüdönyi Károly közlekedés-és postaügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója hangsúlyozta:

a honvédség segítséget nyújtott a közlekedés fejlesztésében, ugyanakkor az építkezésben résztvevő sorkatonák szakmát tanultak, amit a polgári életben is hasznosíthatnak. az elvégzett munka értéke 1965 első háromnegyed évében mintegy 180 millió forint. a vasutnál foglalkoztatott sorkatonák a vágányok korszerűsítésénél 70 000 köbméter földet mozgattak meg, 26 000 méter elavult vágányt szedtek fel, 28 000 talpfát építettek be. önállóan hajtották végre alsóörs, Jászberény és Kis-kőrös vasútállomások átépítését, jelenleg is dolgoznak csajág állomás korszerűsítésén. honvédségünk a posta részére 9 200 méter csövet, 3 500 méter kábelt fektetett le, segítették az Óbudai, a Zuglói és a Pécs-Komlói kábelátépítést. hasonlóan kitűnő eredményeket mutathatnak fel az utak építésénél. lényegében önállóan végezték a 7-es főközlekedési út rekonstrukcióját és közreműködtek az új 7-es/ római szám/ út kialakításában. általában az előirányzott terveket túlteljesítették.

a dícséreték és jutalmak átadása után köteles Jenő altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese kifejezte elismerését a jó munkáért./mti/

--

bb. 98. a nemzetközi jogászok klubja /genf/

sk/a/vg

1965. november 5.

meghívása nyomán dr. Faragó László, a kereskedelmi kamara választott bíróságának főtárgya nagyszerű előadást tartott a nemzetek palotájában, a kelet-nyugati kereskedelem választott bírósági joggyakorlatáról./mti/

--

18.00/a

- 58 -

bb 99. az országos magyar bányászati és kohászati egyesület választmányi ülése

vid/lk/-s ki la

1965. november 5.

pénteken délután megkezdődött Sopronban az országos magyar bányászati és kohászati egyesület kétnapos választmányi ülése. a megjelenteket dr. ember Kálmán, az egyesület alelnöke köszöntötte, majd Sáfár László kohómérnök, az öntődei szakosztály elnöke az öntészet előtt álló feladatokról tartott előadást. az egyesület jövő évi munkatervét Óvári Antal, az egyesület főtárgya ismertette.

a tanácskozás résztvevői Szombaton megtekintik Sopron nevezetességeit, látogatást tesznek a központi bányászati múzeumban, ahol erre az alkalomra kiállítást rendeztek a Selmeci-Soproni diákemlékekből./mti/

--

bb 100. Biszku Béla látogatása a munkásörök országos parancsnokságán - munkásörök kitüntetése

vt/gg/s zs la

1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 48. évfordulója alkalmából - kiváló munkájukért és szolgálatuk példaadó ellátásáért - az elnöki tanács munkásörököt és parancsnokokat tüntetett ki. Papp Árpád, a munkásörök országos parancsnoka pénteken délután nyújtotta át a kitüntetések 29 munkásöröknek, akik közül többen részt vettek az 1917-es oroszországi forradalmi harcokban és a vörös hadsereg tagjaiként a magyar tanácsköztársaság védelmében.

az ünnepségen jelen volt Biszku Béla, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára is, aki tolmácsolta a központi bizottság jókívánságait a munkásöröknek, önzetlen, áldozatkész szolgálatteljesítésükért, s szívélyesen elbeszélgetett a kitüntetettekkel./mti/

--

18.15/-n

-59-

bb. 101. bővítették a ferihegyi repülőtér

t/hbj/gg/a/vg

1965. november 5.

eddig egyidejűleg csak három il 18-as, vagy hasonló nagyságu repülőgép készülődhetett felszállásra a ferihegyi repülőtér betonpályáján. ferihegy azonban egyre inkább nemzetközi légikikötővé válik, mind sűrűbben keresik fel az európai nagy légitársaságok óriásgépei. ezért szükségessé vált bővítése.

a korszerűsítésre mintegy 13 millió forintot fordítottak. a betonpálya 34 234 négyzetméter, 30 centiméter vastagon betonozott parkolótérrel bővült, ahol újabb nyolc óriásgép kap helyet.

hatszáz négyzetméterrel bővítették a tranzit-várótermet. így nyolc teremben intézhetik a különböző járatokon utazók ügyeit és több elárusítóhelyen vásárolhatnak vendégeink ajándékot.

a korszerűsített és bővített betonpályát és az izléseken berendezett s jelentősen bővített tranzit-várótermet pénteken délután megtekintette rónai rudolf közlekedés-és postaiügyi miniszterhelyettes, aki az építkezés legjobb dolgozóit kitüntette. az építkezés vezetői elmondották, hogy a ferihegyi repülőtér teljes felújítását 1966 májusára fejezik be./mti/

--

bb. 104. ismeretterjesztő társadalmi aktivisták kitüntetése

k/fm/a/fm

1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából ortutay gyula akadémikus, a tit elnöke pénteken kitüntetéseket adott át az ismeretterjesztő munkában kitűnt társadalmi aktivistáknak. átadta továbbá a tit országos elnöksége által alapított bugát páll emlékérmeket./mti/

--

19.30/s

- 60 -

W

bb. 102. tájékoztató miskolc fejlődéséről

vid/tné/a/vg

1965. november 5.

pénteken a 600 éve várossá alakult miskolc városrendezési kérdéseiről és fejlesztéséről adott sajtótájékoztatót fekete lászló, a városi tanács vb. elnöke.

elmondotta, hogy a városrendezési terv miskolc lakosságának számát 1980-ra 240 ezerben állapította meg. mintegy tíz városrész fejlesztésére már részletes rendezési terv készült. ennek alapján már épül a szentpéteri kapui 2 400 lakásos új városrész, jövőre pedig megkezdik a győri kapui, valamint az ugynevezett kenderföldi lakótelep építését. a második ötéves terv ideje alatt csaknem négyezer új lakás épült miskolcon - a következő öt éves tervben pedig mintegy ötezer lakás építését tervezik.

az utóbbi évek közérdekű építkezéseiről szólva kiemelte az szmt székház, a z avasi kilátó, az építőipari, valamint a tervező vállalat új székházának építését. a közeli években megépül a borsodi sajtó és nyomdakombinát, az új városi könyvtár, a borsodi szénbányászati tröszt székháza, valamint több közintézmény. ezek elsősorban a belvárosban kapnak helyet./mti/

--

bb. 105. egyetemi ünnepség debrecenben

vid/j/a/fm

1965. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából pénteken a debreceni kossuth lajos tudományegyetem aulájában ünnepséget tartottak. dr. szarvas páll rektor megnyitóját dr. petrikás árpád docens mondott ünnepi beszédet. ezt követően molnár viktor, a kisz hajdu-bihar megyei bizottságának első titkára a kisz munkában kitűnt fiataloknak nyújtott át kitüntetéseket./mti/

--

18.35/s

- 61 -

W

bb 103. borellenőrzés a szövetkezeti kimérésekben, poharazókban

kf/s vg la

1965. november 5.

a fővárosi tanács, a pénzügyőrség, valamint a rendőrfőkapitányság közellátási és kereskedelmi alcsoportja pénteken nagyarányú közös ellenőrzést tartott a főváros szövetkezeti, termelői borkiméréseiben. a „rajtaütésszerű” ellenőrzésen budapest 17 kerületének összes, számszerűen 44, szövetkezeti kezelésben levő borozóját keresték fel a három szerv megbízottai.

az ellenőrzésen résztvevő 44 bizottság több mint 100 tagját sisak györgy alezredez, a fővárosi pénzügy- és vámőrség parancsnoka igazította el, ismertette a csoportok tennivalóit, majd a bizottságokat „felfegyverezték”, a vizsgálathoz szükséges eszközökkel, mérőhengerrel, maligánfok mérővel, minőségellenőrző műszerekkel. a csoportok pontban három órakor kezdtek munkához. az ellenőrök részben egyszerű vevőként próbavásárlással, részben a már kiszolgált vendégektől elkért minták alapján egyebek között az esetleges sulyconkitást, a minőségrontást, az előírt árak betartását, a szövetkezeti borkimérések előírás szerinti működését vizsgálták. az ellenőrzés tapasztalatait a bizottságok részletes jelentései, s a még szükséges vegyvizsgálatok után összegezik, s ennek alapján teszik meg a javaslatokat a feltárt hiányosságok megszüntetésére.

az mti munkatársa négy csoportnál érdeklődött az első gyors tapasztalatokról. a vizsgálatok mind a négy csoportban kedvező eredményekkel jártak a vásárlókra nézve. sulyconkitást sehol sem tapasztaltak. a badacsonyi hegyközség havas utcai pincéjében a többszöri mérés is hajszál pontosan megfelelt az előírásoknak. a műszeres vizsgálat a minőséget még jobbnak találta, mint amennyit a számlán és a hordókon feltüntettek. a pince szürkebarátja ugyanis 14 helyett 14.4 maligán fokos volt. a kaskantyui kossuth tsz szemere utcai borozójában egyfajta italt, ezerjét mértek, ugyancsak az előírásoknak megfelelően. az ellenőrök külön megdicsérték a helyiség tisztaságát, s az udvarias kiszolgálást. a kálmán utcai csengődi borozóban és az erdőbényei kossuth tsz néphadsereg utcai pincéjében a műszer nélküli ellenőrzés egyelőre nem talált hiányosságokat. a négy borkimérésből, ugyanúgy, mint a többi negyvenből, mintákat vettek vegyvizsgálatra, amely majd pontos képet ad a minőségről.
/mti/

..-

18.40/-n

-62-

10/11 Paul

bb 106. varsói egyetemi vendég debrecenben

vid/j/s fm la

1965. november 5.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem meghívására pénteken szakmai megbeszélésre debrecenbe érkezett dr. o. jurewicz klasszika filológus docens, a varsói tudományegyetem bölcsészettudományi karának dékánhelyettese. a vendéget debrecenben dr. woynarovich elek, a kossuth lajos tudományegyetem rektorhelyettese és dr. borzsák istván professzor, a klasszika filológiai tanszék vezetője fogadta./mti/

..-

bb 107. szovjet vízienergetikus előadásai

ms/tm/s zs la

1965. november 5.

az akadémia vendégeként egy hetet tölt hazánkban a.k. ananjan jereváni vízienergetikus professzor, az örmény tudományos akadémia vizsgázó kutató intézetének igazgatója. ananjan professzor kedden a vizsgázó kutató tudományos kutató intézetben a mélységi vizkutatás problémáiról, szerdán az akadémián a folyókban végbemenő vizmozgásokról tart előadást./mti/

bb. 108. három képzőművészeti kiállítás nyílt pénteken a fővárosban

t/s/gk/a/fm

1965. november 5.

pénteken három képzőművészeti kiállítás nyílt budapestben. a kulturális kapcsolatok intézetének dorottya utcai szalonjában tamás ervin festőművész, a képzőművészeti szövetség festészeti szakosztályának vezetője adta át a közönségnek a hazánkban tartózkodó magyar származású, mexikói festőművész, andrés salgó tárlatát. a művész a harmincas években vándorolt ki magyarországról, s ma előkelő helyet foglal el mexikó képzőművészetében. falfestményei mexikóban, franciaországban, az egyesült államokban, kanadában, csehszlovákiában, lengyelországban, indonéziában és angliában is megtalálhatók. budapesti tárlatán 36 munkáját mutatja be. az ünnepélyes megnyitón ott volt dr. beöthy ottó, a magyarok világszövetségének főtitkára, a külügyminisztérium és a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető munkatársa és kulturális életünk számos képviselője.
/ folyt.köv./

18.45/-n

-63-

10/11

bb. 108/három képzőművészeti..... folyt./a

a képcsarnok vállalat a váci utcai csók István galériában rendezte meg Kántor Andor festőművész tárlatát, amelyet Genthon István művészettörténész nyitott meg. Kántor Andor Rudnay Gyula tanítványa. a galériában félszáznál több olaj-és vízfestményét, olajpasztelljét mutatja be. a tárlat külön érdekessége, hogy a művész most első ízben lép a közönség elé finom ritmusú rajzaival. tájképeinek többsége szentendre és nagymaros szépségeit adja vissza.

Göttlner Miklós festőművész tárlatát a fényes Adolf-teremben dr. Fehér Zsuzsa művészettörténész nyitotta meg. a művész 1925 óta vesz részt a belföldi és külföldi kiállításokon, s most több mint harminc képével lép a közönség elé./mti/

bb. 109. három ítélt a központi kerületi bíróságon

t/bc/tr/a/zs

1965. november 5.

több, érdeklődésre számot tartó ügyben hirdetett ítéletet pénteken a központi kerületi bíróság.

az egyik ügy vádlottai többségükben munkakerülő, csavarógó életmódon folytattak és sorozatos bűncselekményeket követtek el. így betörték lakásokba, vikendházakba, ittas emberektől, vonatokból, gépjárművekből, szórakozóhelyekről loptak. egyesek a fővároson kívül hatvanban és kaposvárott is követtek el tolvajlást.

a bíróság peregi Jánost három évi és két hónapi, Roszner Lászlót három évi, Prágai Mihályt, Gyémesi Ferencet és Medgyesi Lajost két évi és nyolc hónapi, Hangyási Jánost és Szűcs Lászlót két évi és két hónapi, Kerti Sándort egy évi és hat hónapi, Göllei Ferencet egy évi és négy hónapi szabadságvesztéssel sújtotta, négy további társukat pedig rövidebb tartamu szabadságvesztésre, illetve javító-nevelő munkára ítélte.
/ folyt.köv./

18.50/s

- 64 -

bb. 109./ három ítélet..... folyt./a

egy másik ügyben kerítésért, üzletszerű kéjelgésért, illetve annak elősegítéséért vont felelősségre a vádlottakat. Fejes Géza 47 éves, volt gyári műszerész kapcsolatot létesített szórakozó helyeken megismert nőekkel, akiknek szolgálatait barátainak, ismerőseinek is felajánlotta. így kapcsolatban volt szabolcslajosi Lajosné született Simon Katalinnal, aki ezenkívül önállóan is szervezett találkákat. a bíróság Fejes Gézát négy évi, szalontainét két évi és négy hónapi, Kóó Máriaét egy évi és hat hónapi szabadságvesztéssel sújtotta, más vádlottakat pedig rövidebb tartamu, részben felfüggesztett szabadságvesztésre, illetve javító-nevelő munkára ítélte.

a központi kerületi bíróság gelei Józsefet, a tatabányai szénbányászati tröszt dolgozóját, a tatabányai bányász labdarugóját a múlt év december 23-án történt gépkocsi-összeütközéssel kapcsolatban felmentette az ellene emelt vád alól./mti/

19.15/s

- 65 -

bb. 110. időjárásjelentés

hné/a/La

1965. november 5.

a meteorológiai intézet jelenti november 5-én, pénteken este 19 órakor:

borult idő, újabb esők

várható időjárás szombaton estig: erősen felhős idő, többfelé újabb eső, a magasabb hegyeken havazás. mérsékelt északi, északkeleti szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 5-10 fok között./mti/

--

Me

19.30/-n

-66-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fehérvári utca 5-7. Telefon: 159-490, 358-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. november 6.

bb. 1. németh károly beszéde

a/zs/bs

1965. november 6.

rendelkezésre bocsátjuk németh károlynak, a budapesti pártbizottság első titkárának beszédét, amely az erkel színházban sorra kerülő szombat esti diszünnepségen hangzik el. az anyag embargós, csak jelzésre használható fel!

x x x

tisztelt ünneplő közönség!

kedves elvtársak!

negyvennyolc esztendővel ezelőtt új korszak kezdődött az emberiség történelmében: oroszországban győzött a szocialista forradalom. 1917. november hetedikén az orosz proletariátus követve a lenin vezette bolsevik párt harcba hívó szavát, véget vetett a kizsákmányolók sok évszázados uralmának. az elnyomottak és kizsákmányoltak a föld egyhatodán elnyomóik és kizsákmányolóik fölé kerültek, a szocializmus eszméből valósággá, elméletből gyakorlati lett.

a győzelemért hősök százezrei küzdöttek, ezrek és ezrek szenvedtek hőrtönben, száműzetésben, kényszermunkán és haltak hősi halált a forradalom és a polgárháború harcaiban. a szovjet néppel együtt mi is kegyelettel őrizzük a hősök emlékét, miékként őrzik emléküket a népek, amelyek levetik rabláncukat és a szocialista jövőbe vetett hittel szállnak szembe elnyomóikkal.

a szovjet nép büszkeséggel tekinthet vissza nagy történelmi tetteire, arra, hogy szétzúzta a cári rendszert és annak romjain kemény munkával felépítette szocialista államát, amely születésétől kezdve a haladó emberiség reménysége. példája vonzott, sikerei újabb és újabb harcokra lelkesítették a világ elnyomott népeit. a világ-történelem eseményei többé már nem az imperialisták kénye-kedve szerint formálódtak.

/ folyt.köv./

19.44/-n

-1-

Me